The real-space power spectrum of the PSCz survey from 0.01 to $300\,h\,{\rm Mpc}^{-1}$

A. J. S. Hamilton^{1★} and Max Tegmark^{2★}

¹JILA and Department of Astrophysical and Planetary Sciences, Box 440, Univ. of Colorado, Boulder CO 80309, USA

Accepted 2001 October 12. Received 2001 October 12; in original form 2000 September 4

ABSTRACT

We report a measurement of the real-space (not redshift-space) power spectrum of galaxies over four and a half decades of wavenumber, 0.01 to $300\,h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$, from the *IRAS* Point Source Catalog Redshift Survey (PSCz). Since estimates of power are highly correlated in the non-linear regime, we also report results for the pre-whitened power spectrum, which is less correlated. The inferred bias between optically selected APM and *IRAS*-selected PSCz galaxies is about 1.15 at linear scales $\leq 0.3\,h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$, increasing to about 1.4 at non-linear scales $\geq 1\,h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$. The non-linear power spectrum of PSCz shows a near power-law behaviour to the smallest scales measured, with possible mild upward curvature in the broad vicinity of $k \sim 2\,h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$. Contrary to the prediction of unbiased dark matter models, there is no prominent inflection at the linear to non-linear transition scale, and no turnover at the transition to the virialized regime. The non-linear power spectrum of PSCz requires scale-dependent bias: all Dark Matter models without scale-dependent bias are ruled out with high confidence.

Key words: cosmology: observations – large-scale structure of Universe.

1 INTRODUCTION

The power spectrum of galaxies can set powerful constraints on cosmological parameters (Eisenstein, Hu & Tegmark 1999; Tegmark, Zaldarriaga & Hamilton 2001). However, while the cleanest information lies at large, linear scales, most of the data are at smaller, non-linear scales. Potentially, there is much to be gained by pushing to smaller scales.

The galaxy power spectrum is complicated by nonlinearity, redshift distortions, and galaxy-to-mass bias. Even without bias, non-linear redshift distortions pose a problem. Whereas linear redshift distortions are well understood (Kaiser 1987; Hamilton 1998), non-linear redshift distortions are not (Hatton & Cole 1998, 1999). Non-linear redshift distortions are of considerable interest in their own right (Davis, Miller & White 1997; Kepner, Summers & Strauss 1997; Jing, Mo & Börner 1998; Landy, Szalay & Broadhurst 1998; Strauss, Ostriker & Cen 1998; Baker, Davis & Lin 2000), but they muddy interpretation of the power spectrum observed in redshift space.

Fortunately, the effect of redshift distortions, linear or nonlinear, biased or not, can be practically eliminated. Because redshift distortions displace galaxies only in the radial direction, the power spectrum in directions transverse to the line of sight is unaffected by redshift distortions. The fact that the angular clustering of galaxies is unaffected by redshift distortions has been used by many authors to deduce the real-space correlation function or power spectrum (Groth & Peebles 1977; Davis & Peebles 1983; Saunders, Rowan-Robinson & Lawrence 1992; Fisher et al. 1994a; Loveday et al. 1995; Baugh 1996; Gaztañaga & Baugh 1998; Jing et al. 1998; Ratcliffe et al. 1998; Dodelson & Gaztañaga 2000; Guzzo et al. 2000; Eisenstein & Zaldarriaga 2001).

While large angular surveys, such as the Automatic Plate Measuring (APM) survey (Maddox et al. 1990a; Maddox, Efstathiou & Sutherland 1990b, 1996), or the Edinburgh/Durham Southern Galaxy Catalogue (EDSGC) (Nichol, Collins & Lumsden 2001), might seem to offer the most natural data sets for measuring the real-space power spectrum, redshift surveys contain additional information – the redshifts of galaxies – that can be exploited to great effect. That is, even if the redshift of a galaxy does not determine its precise distance, it nevertheless constrains that distance within narrow limits. The additional redshift information allows the real-space power spectrum to be measured from a redshift survey with accuracy comparable to that from an angular survey many times larger (Section 3.2).

The goal of the present paper is to measure the real-space power spectrum of the recently published *IRAS* Point Source Catalog Redshift Survey (PSCz) (Saunders et al. 2000). Large volume and careful attention to uniformity of selection make the PSCz the finest publicly available redshift survey for this purpose.

²Department of Physics, Univ. of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104, USA

^{*}E-mail: Andrew.Hamilton@colorado.edu; max@physics.upenn.edu

The analysis is described in Sections 2 (linear) and 3 (non-linear), and results are presented in Section 4. Section 5 summarizes the conclusions. Tables of measurements are collected in Appendix C, and are also available from http://casa.colorado.edu/~ajsh/pscz/.

2 ANALYSIS - LINEAR REGIME

At linear scales, $k \le 0.3 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, we adopt the real-space power spectrum of the PSCz survey measured by Hamilton, Tegmark & Padmanabhan (2000, hereafter HTP). This measurement assumes that density fluctuations are Gaussian, and that redshift distortions conform to the linear model (Kaiser 1987). The linear measurement yields three separate power spectra, the galaxy–galaxy, galaxy–velocity, and velocity–velocity power spectra. In the present paper we use only the galaxy–galaxy power spectrum, which is the real-space power spectrum, redshift distortions having been isolated into the other two power spectra.

The linear measurement can lay claim to being optimal when the prior assumptions are true, but it becomes suboptimal, and eventually fails, at non-linear scales. This is not merely because the linear model of redshift distortions fails, as of course it does, non-linear redshift distortions being dominated by fingers-of-God, not by coherent infall toward large scale overdensities. More fundamentally, the assumption of Gaussian density fluctuations fails. In particular, the linear measurement seriously underestimates the variance of power in the non-linear regime, by a factor $\sim (1 + \xi)$, where ξ is the correlation function.

Thus an entirely different strategy is called for at non-linear scales.

3 ANALYSIS - NON-LINEAR REGIME

At non-linear scales, $k \ge 0.3 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$, a major simplifying assumption can be made, that redshift distortions are plane-parallel (the 'distant observer' approximation). The plane-parallel approximation fails at large scales, so the non-linear method breaks down at linear scales, just as the linear method breaks down at non-linear scales.

3.1 Real power is transverse power

In the plane-parallel approximation, the redshift space power spectrum $P^s(k_\perp,k_\parallel)$ (the superscript s denotes quantities in redshift space) at wavenumbers k_\perp and k_\parallel perpendicular and parallel to the line of sight is the Fourier transform of the redshift space correlation function $\xi^s(r_\perp,r_\parallel)$ at redshift separations r_\perp and r_\parallel perpendicular and parallel to the line of sight:

$$P^{s}(k_{\perp}, k_{\parallel}) = \int e^{ik_{\perp} \cdot r_{\perp} + ik_{\parallel}r_{\parallel}} \xi^{s}(r_{\perp}, r_{\parallel}) d^{2}r_{\perp} dr_{\parallel}. \tag{1}$$

Redshift distortions affect only separations r_{\parallel} in the line-of-sight direction. Equation (1) shows that the redshift power spectrum in the transverse direction, where $k_{\parallel}=0$, involves an integral of the redshift space correlation function over the line-of-sight separation r_{\parallel} . Since redshift distortions displace galaxies along the line of sight, but neither create nor destroy them, the integral along the line of sight is left unchanged by redshift distortions. It follows that the redshift space power spectrum in the transverse direction is equal to the real-space power spectrum

$$P^{s}(k_{\perp} = k, k_{\parallel} = 0) = P(k).$$
 (2)

Thus the problem of measuring the real-space power spectrum reduces to that of measuring the redshift space power spectrum in the transverse direction.

Fig. 1 shows a contour plot of the redshift space power spectrum $P^s(k_\perp, k_\parallel)$ of PSCz. The redshift power shown in Fig. 1 is measured from the harmonics of the redshift space power spectrum, as explained in detail in the remainder of this section. The non-linear real-space power spectrum reported in this paper is equal to the redshift space power spectrum along the transverse axis in Fig. 1.

3.2 Information from galaxy redshifts

Measuring real power from the redshift power at exactly $k_{\parallel}=0$, as specified by equation (2), is liable to lead to a rather noisy estimate. A more precise estimate of real power could be obtained by 'averaging' (in some sense) the values of redshift power in some interval about $k_{\parallel}=0$.

Using redshift power at $k_{\parallel} \neq 0$ is equivalent to exploiting information from galaxy redshifts. Suppose that velocity dispersion (or perhaps some other influence) causes galaxy

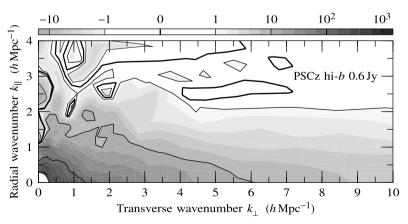


Figure 1. Contour plot of the redshift space power spectrum $P^s(k_\perp, k_\parallel)$ of the PSCz 0.6-Jy survey at non-linear scales. Power along the transverse (horizontal) axis is unaffected by redshift distortions, and is therefore equal to the real-space power spectrum. Velocity dispersion suppresses power away from the transverse axis. The plotted redshift power is constructed from the harmonics of redshift power, truncated at the k-dependent maximum harmonic given by equations (13) and (14). The combination of FKP weightings (Sections 3.10 and 3.11) is such as to optimize the measurement of power along the transverse axis. Thin, medium, and thick contours represent negative, positive, and zero values respectively. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the online version of Monthly Notices.

distances to be known only to an accuracy of σ . Then the observed redshift power spectrum is the true power spectrum multiplied by a window that looks like a two-dimensional sheet transverse to the line of sight, a horizontal ridge of width $\Delta k_{\parallel} \sim 1/\sigma$ about $k_{\parallel} = 0$. It follows that redshift power within $\sim 1/\sigma$ of $k_{\parallel} = 0$ provides potentially useful information about real power.

If redshift information were discarded, then the uncertainty in galaxy distances would increase to the depth $\sim R$ of the survey, and the window through which the power spectrum is observed would thin to $\Delta k_{\parallel} \sim 1/R$.

Thus with galaxy redshifts there is $\sim R/\sigma$ times as much exploitable k-space as without. In the PSCz survey, the central two quartiles in depth, containing half the galaxies, run from 50 to $150\,h^{-1}$ Mpc. The effective uncertainty in the distance of a galaxy without a redshift can be taken to be half this, $R\sim 50\,h^{-1}$ Mpc. The velocity dispersion is $\sigma\sim 3\,h^{-1}$ Mpc. Thus PSCz with redshifts is in a sense comparable to a no-redshift survey some $50/3\sim 16$ times larger. The errors on the real-space power spectrum of PSCz with redshifts might be expected to be roughly $(50/3)^{1/2}\sim 4$ times smaller than PSCz without redshifts. Evidently, the gain in having redshift information may be considerable.

3.3 Distance indicator versus true distance

It is worth pointing out an important distinctive feature of a redshift survey versus an angular or photometric survey. In a redshift survey, the relation between the distance indicator – the redshift distance – and the true distance is independent of depth (at least to the extent that cosmological evolution of the power spectrum can be neglected). In an angular or photometric survey, by contrast, the relation between distance indicator – apparent brightness in the angular survey, or photometric distance in the photometric survey – depends on depth.

The existence of a well-defined redshift space power spectrum $P^s(k)$, as in equation (1), depends implicitly on the assumption that the relation between redshift distance and true distance is independent of depth.

3.4 Angular mask and selection function

We adopt the same angular mask and selection function as HTP. The angular mask is the high-latitude mask of Saunders et al. (2000) (hibpsczmask.dat, part of the PSCz package), which leaves unmasked 9.0636 sr, or 72 per cent of the sky. Measurement of the selection function is discussed below in Section 3.12. The angular and radial cuts leave 12 446 galaxies in the survey.

3.5 Approximating non-linear redshift distortions by a finite sum of harmonics

To exploit redshift information to best advantage, it is necessary to have some model of non-linear redshift distortions. Since accurate a priori models of non-linear redshift distortions are not available (Hatton & Cole 1998, 1999) — especially if non-linear galaxy-to-mass bias is taken into account — we resort to a semi-empirical approach, motivated by a combination of theory and observation. Our adopted solution is to measure the harmonics of the redshift power spectrum, and to assume that non-linear redshift distortions can be approximated by retaining only a finite number of harmonics, the number of harmonics retained depending on k. The procedure is analogous to the familiar one of smoothing an image by eliminating high frequencies in Fourier space.

It is convenient to introduce the function f(k) defined to be the ratio of redshift to real-space power spectra (cf. Landy et al. 1998)

$$f(\mathbf{k}) \equiv \frac{P^s(\mathbf{k})}{P(k)}.\tag{3}$$

By construction, this ratio is unity in directions transverse to the line of sight, $f(k_{\perp} = k, k_{\parallel} = 0) = 1$.

Fig. 2 shows a contour plot of the ratio f(k) measured from the PSCz survey. Naturally, this plot represents our final, best measurement; however, preliminary versions of this plot contributed to the decision about the best way to measure it. The final version of the plot is consistent with the preliminary versions; tweaking caused only minor adjustments in the contours, with no significant systematic shifts.

In the linear regime, f(k) is given by Kaiser's (1987) famous formula for plane-parallel redshift distortions,

$$f(k) = (1 + \beta \mu^2)^2, \tag{4}$$

where $\mu \equiv k_{\parallel}/k$ is the cosine of the angle between the wavevector k and the line of sight. Here f(k) is a fourth-order even polynomial in μ .

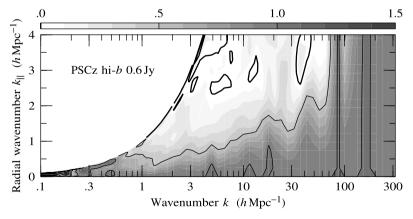


Figure 2. Contour plot of the ratio $f(k) \equiv P^s(k)/P(k)$ of the redshift to real-space power spectrum. By construction, the ratio f(k) equals one along the horizontal axis, where $k_{\parallel} = 0$. The width of the ridge along the horizontal axis is roughly equal to the inverse of the pairwise galaxy velocity dispersion, $\Delta k_{\parallel} \sim 1/\sigma$. If velocity dispersion were independent of scale, then the contours in this diagram would be horizontal. The pairwise velocity dispersion reaches a maximum at $k \approx 1.3 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$, where the contours crowd the horizontal axis most closely. Medium and thick contours represent positive and zero values respectively. The white space to the top left of the diagram appears because the line-of-sight wavenumber k_{\parallel} (the vertical axis) must be less than or equal to the total wavenumber $k = (k_{\perp}^2 + k_{\parallel}^2)^{1/2}$ (the horizontal axis); the boundary is shaped exponentially, because the plot is linear in k_{\parallel} but logarithmic in k. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

In Eulerian second-order perturbation theory, f(k) becomes an eighth-order even polynomial in μ , with coefficients that depend on the absolute value k of the wavenumber (Scoccimarro, Couchman & Frieman 1999).

The precise behaviour of f(k) in the non-linear regime is unknown. A simple and widely used empirical approximation is to assume that the redshift correlation function $\xi^s(r)$ equals the real correlation function $\xi(r)$ modulated by a random pairwise velocity distribution $f_v(v_{\parallel})$ that is independent of pair separation (note that r has units of velocity: $1 h^{-1} \text{ Mpc} = 100 \text{ km s}^{-1}$)

$$\xi^{s}(r_{\perp}, r_{\parallel}) = \int_{-\infty}^{\infty} \xi(r_{\perp}, r_{\parallel} - v_{\parallel}) f_{v}(v_{\parallel}) \, \mathrm{d}v_{\parallel}. \tag{5}$$

Most commonly, the one-dimensional pairwise velocity distribution $f_v(v_{\parallel})$ is taken to be an exponential

$$f_v(v_{\parallel}) = (2^{1/2}\sigma)^{-1} \exp(-2^{1/2}|v_{\parallel}|/\sigma)$$
(6)

with one-dimensional pairwise velocity dispersion σ . The exponential pairwise velocity distribution was first proposed by Peebles (1976), and has continued to receive support from observations (Davis & Peebles 1983, CfA1; Fisher et al. 1994b, 1.2-Jy survey; Marzke et al. 1995, CfA2 + SSRS2; Landy et al. 1998, LCRS; Jing et al. 1998, LCRS) from *N*-body experiments (Fisher et al. 1994b, fig. 5; Zurek et al. 1994, fig. 7), and from theoretical arguments (Diaferio & Geller 1996; Sheth 1996; Juszkiewicz, Fisher & Szapudi 1998; Seto & Yokoyama 1998).

If the pairwise velocity distribution $f_v(v_{\parallel})$ were indeed independent of scale, then f(k) in equation (3) would equal the one-dimensional Fourier transform of $f_v(v_{\parallel})$,

$$f(\mathbf{k}) = \int_{-\infty}^{\infty} f_{v}(v_{\parallel}) e^{i\mathbf{k}_{\parallel}v_{\parallel}} dv_{\parallel}, \tag{7}$$

a function only of $k_{\parallel} = k\mu$. For the exponential pairwise velocity distribution, equation (6), f(k) would be a Lorentzian

$$f(\mathbf{k}) = \frac{1}{1 + \frac{1}{2}(\sigma k_{\parallel})^2} = \frac{1}{1 + \frac{1}{2}(\sigma k_{\parallel})^2}.$$
 (8)

Equation (8) is a specific example of the general expectation that f(k) in the non-linear regime should be a smooth function, peaked at $k_{\parallel} = 0$, with width $\Delta k_{\parallel} \sim 1/\sigma$.

Fig. 2 shows that in reality the pairwise velocity dispersion σ is not independent of scale. Rather, the velocity dispersion reaches a maximum at $k \approx 1.3 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$ (where the contours of f(k) crowd the horizontal axis most closely), and decreases to smaller scales (larger k). This decrease in velocity dispersion to smaller scales is qualitatively (though not necessarily quantitatively) consistent with the expectation from the virial theorem that $\sigma^2 \sim r^2 \xi(r) \sim kP(k)$ (Davis & Peebles 1977; Peebles 1980, Section 75), which with $P(k) \propto k^{-1.5}$ (as found in Section 4) would predict $\sigma \propto k^{-0.25}$.

Jing & Börner (2001) find in *N*-body simulations of CDM variants that f(k) falls somewhat faster than the Lorentzian model, equation (8), at large $\sigma k \mu$. They find that a better fit is

$$f(\mathbf{k}) = \frac{(1 + \beta \mu^2)^2}{1 + \frac{1}{2}(\sigma k \mu)^2 + \eta(\sigma k \mu)^4},\tag{9}$$

with σ a function of k, and η a fitting parameter.

The above examples suggest the idea of approximating $f(\mathbf{k})$ as an even-order polynomial in $\mu \equiv k_{\parallel}/k$, or equivalently as a finite

sum of even harmonics,

$$f(\mathbf{k}) = \sum_{\ell=0}^{\ell_{\text{max}}(k)} f_{\ell}(\mathbf{k}) \mathcal{P}_{\ell}(\mu), \tag{10}$$

where $\mathcal{P}_{\ell}(\mu)$ denotes a Legendre polynomial, with maximum harmonic $\ell_{\max}(k)$ depending on wavenumber k. Of course, the Lorentzian example, equation (8), is not a finite polynomial [nor even a convergent Taylor series, if $\frac{1}{2}(\sigma k\mu)^2 \ge 1$], but evidently it could be approximated as such. The principal advantages of the description in terms of harmonics are (1) its flexibility, and (2) fitting to a linear combination of even harmonics (i.e., a polynomial in μ^2) is far easier than non-linear fitting to, for example, a rational function of μ^2 .

A key question is how many harmonics to include in the sum (10). Too many harmonics will yield an unnecessarily noisy estimate; too few harmonics will fail to resolve the hill at $\mu=0$, and will tend to bias the measurement low.

At linear scales, the maximum harmonic should be $\ell_{\rm max}(k)=4$, in accordance with Kaiser's formula (4). At non-linear scales, it is necessary to resolve radial wavenumbers comparable to the inverse pairwise velocity dispersion, $1/\sigma$, in accordance with the arguments in Section 3.2. Harmonics up to ℓ can resolve angles $\sim \pi/\ell$, hence radial wavenumbers $\Delta k_{\parallel} \sim k\pi/\ell$. Thus resolving $\Delta k_{\parallel} \sim 1/\sigma$ requires harmonics up to

$$\ell_{\max}(k) \sim \pi \sigma k.$$
 (11)

If the velocity dispersion is $\sigma \sim 3 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$, then equation (11) suggests $\ell_{\mathrm{max}} \sim 10$ at $k \sim 1 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$. The linear and non-linear estimates together thus suggest, provisionally,

$$\ell_{\max}(k) = 4 + 6k,\tag{12}$$

with k measured in $h \,\mathrm{Mpc}^{-1}$.

The maximum harmonic specified by equation (12) was our original choice, and we carried out a complete set of measurements with it. The preliminary measurements indicated that redshift power was possibly slightly underresolved at $k \sim 1 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$, but overresolved at large k. This can be seen in Fig. 2, which shows that the ridge of redshift power along the transverse axis reaches its narrowest point at $k \approx 1.3 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$, where $\Delta k_{\parallel} \approx 0.33 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$, but broadens out at larger k. The velocity dispersion $\sigma \sim 1/\Delta k_{\parallel}$ is thus comparable to $3 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$ at $k \sim 1 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$, but is smaller at large k. Consequently, the maximum harmonic ℓ_{max} of equation (12), which provisionally presumed that $\sigma \sim 3 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$, is about right at $k \sim 1 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$ but unnecessarily large at large k. On the basis of the preliminary measurements, we revised the choice of maximum harmonic to (the nearest even integer to)

$$\ell_{\max}(k) = 16k^{1/2},\tag{13}$$

again with k measured in $h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$. The revised choice of maximum harmonic $\ell_{\mathrm{max}}(k)$ is slightly larger than the provisional choice at $k \sim 1 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$ (so as to be on the safe side), but smaller at large k. The middler increase of maximum harmonic with wavenumber, $\ell_{\mathrm{max}} \propto k^{1/2}$ instead of $\ell_{\mathrm{max}} \propto k$ of equation (12), reflects not only the fact that the velocity dispersion σ decreases at larger k, as seen in Fig. 2, but also that the statistical uncertainties increase at larger k. More harmonics mean smaller systematic bias, but larger statistical uncertainty. The choice (13) is intended to make the statistical error as small as possible while ensuring that the systematic bias is small compared to the statistical error. Note that the non-linear measurements are limited to $k \ge 0.1 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$,

and that equation (13) gives $\ell_{\text{max}} = 6$ at the smallest wavenumber of the non-linear range, $k = 0.1 h \, \text{Mpc}^{-1}$.

Equation (13) is our adopted final choice of maximum harmonic $\ell_{\max}(k)$. For other reasons, to be discussed in Section 3.7, we also limit the maximum harmonic to

$$\ell_{\max}(k) \le 72. \tag{14}$$

Numerical experiment, reported in Section 4.3, indicates that the maximum harmonic specified by equations (13) and (14) is large enough that any bias caused by using too few harmonics is small compared to the statistical uncertainty. In practice, the measured power spectrum proves satisfyingly robust against changes in the choice of maximum harmonic, the changes being typically some fraction of 1σ , and random rather than systematic.

3.6 Measuring harmonics of band-powers

We measure harmonics of band-powers of the redshift space power spectrum using essentially the same procedure as Hamilton (1995, 1998; hereafter H95, H98), which is a slightly refined version of the method of Hamilton (1992, 1993; hereafter H92, H93).

A feature of this analysis is that, although it is the power spectrum that is being measured, all the calculations are done in real (redshift) space rather than in Fourier space. In measuring redshift distortions, it is important to disentangle the true distortion from the artificial distortion introduced by a non-uniform survey window. In real (redshift) space, the observed galaxy density is the product of the true density and the selection function. In Fourier (redshift) space, this product becomes a convolution. Thus the natural place to 'deconvolve' observations from the selection function is real space, where deconvolution reduces to division, and where the observations exist in the first place.

Let $\tilde{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k})$ denote the ℓ th harmonic of the redshift power spectrum folded through some band-power window $W(\tilde{k}, k)$ [the tildes distinguish band-powers \tilde{P}^{s} and their characteristic wavenumbers \tilde{k} from the raw power spectrum $P^{s}(k)$; tildes are tacitly dropped in Section 4 on results, even though the powers reported there are in fact band-powers]:

$$\tilde{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k}) = \int W(\tilde{k}, k)(2\ell + 1)\mathcal{P}_{\ell}(\mu)P^{s}(k) \,d^{3}k/(2\pi)^{3}.$$
 (15)

The band-power windows $W(\tilde{k}, k)$ will be chosen momentarily (Section 3.7) to be strictly positive functions narrowly peaked about a central wavenumber \tilde{k} , but for the moment equation (15) is entirely general. The band-power $\tilde{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k})$, equation (15), can be expressed as an integral over the redshift space correlation function (H98, Section 5.2)

$$\tilde{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k}) = \int W_{\ell}(\tilde{k}, r)(2\ell + 1)\mathcal{P}_{\ell}(\mu_{r})\xi^{s}(r) d^{3}r, \tag{16}$$

where $W_{\ell}(\tilde{k}, r)$ is a spherical Bessel transform of $W(\tilde{k}, k)$:

$$W_{\ell}(\tilde{k}, r) = i^{\ell} \int_{0}^{\infty} j_{\ell}(kr) W(\tilde{k}, k) 4\pi k^{2} dk / (2\pi)^{3}.$$
 (17)

Equation (16) is the basic equation that allows galaxy pair counts to be converted directly into band-powers.

The redshift correlation function $\xi^s(r, \mu_r)$ at separation r and cosine angle $\mu_r = \hat{z} \cdot \hat{r}$ to the line of sight z is estimated by the H93 estimator (the hat on $\hat{\xi}^s$ in equation 18 is a reminder that it is an estimate, not the true value):

$$1 + \hat{\xi}^{s}(r, \mu_r) = \frac{\langle DD \rangle \langle RR \rangle}{\langle DR \rangle^2}, \tag{18}$$

where, following the conventional notation of the literature, D signifies data, and R signifies random background points (although in practice all the background integrals here were done as integrals, not as Monte Carlo integrals). The angle brackets $\langle \rangle$ in equation (18) represent FKP-weighted (see Section 3.10) averages over pairs at separation r and μ_r . The line of sight z is defined separately for each pair as the angular bisector of the pair. To allow for the 1.5-arcmin angular resolution of IRAS, only pairs further apart than 1.5 arcmin are retained (see Section 3.10 for further discussion of this important effect), and to ensure the validity of the plane-parallel approximation, only pairs closer than 50° on the sky are retained. Poisson sampling noise is removed by excluding self-pairs (pairs consisting of a galaxy and itself).

We continue the tradition of H92–H98 in computing the angular part of the pair integrals $\langle DR \rangle$ and $\langle RR \rangle$ analytically (H93, appendix), which leaves a single numerical integral over the radial direction. The procedure is faster and more accurate than Monte Carlo methods, and eliminates the artificial problem of shot noise in the background counts. We also continue the tradition of H92–H98 in explicitly subtracting the shot noise contribution to $\langle DR \rangle^2$ that comes from the same galaxy contributing to D in both factors of $\langle DR \rangle$ (Section 2c of H93), eliminating the small bias that arises if that contribution is not subtracted.

3.7 Band-power windows

The resolution Δk with which the power spectrum can be measured is limited by the characteristic size R of the survey to $\Delta k \sim 1/R$. At linear scales this size, and indeed the detailed shape of the survey volume, plays an essential role in constructing band-power windows, but at non-linear scales there is greater freedom to choose band-power windows more arbitrarily.

Following H95 and H98, we adopt band-power windows that are power laws times a Gaussian, $W \sim k^n e^{-k^2}$, suitably scaled and normalized (see equation 19 below). The advantages of this choice are: (1) the band-power windows are strictly positive, preserving the intrinsic positivity of the power spectrum; (2) they vanish at zero wavenumber (provided that n > 0), so immunizing the measurement of power against uncertainty in the mean density (which makes a delta function contribution to power at zero wavenumber); (3) they are analytically convenient, and (4) they yield Gaussian convergence as a function of pair separation r in the corresponding real space windows $W_{\ell}(\tilde{k},r)$, equation (20), for harmonics $\ell \leq n$, provided that n is chosen to be an even integer.

Amusingly, a power law times Gaussian, $k^n e^{-k^2}$, is the lowest energy eigenstate of a three-dimensional simple harmonic oscillator with angular momentum n. Thus there is a least-squares sense in which the band-power window yields a measurement of the nth harmonic of the power spectrum at the smallest possible wavenumber with the smallest possible pair separations (Tegmark 1995).

As a compromise between resolution and the size of error bars (higher resolution means larger error bars), we choose band-powers uniformly spaced at $\Delta \log k = 1/16$, the same resolution as adopted by HTP in the linear regime. The resolution of the band-power windows $k^n e^{-k^2}$, equation (19), increases with the exponent n, the full-width at half-maximum (FWHM) going approximately as $\Delta \log k \propto n^{-1/2}$. We choose n = 72, which has a FWHM of $\Delta \log k \approx 1/12$, slightly wider than the adopted band-power spacing of $\Delta \log k = 1/16$.

The maximum measurable harmonic at n = 72 is $\ell = 72$, which explains the limit (14). We also measured band-powers with

exponents $n = 72 \times 4 = 288$, whose FWHM is 1/2 that of the n = 72 band-powers, and $n = 72 \times 9 = 648$, whose FWHM is 1/3 that of the n = 72 band-powers. Since the higher resolution measurements were consistent with the lower resolution n = 72 measurement (see Section 4.5), with little sign of any systematic offset caused by insufficient resolution, we choose to report as standard the result from the lower resolution n = 72 measurement, which has slightly smaller error bars (after the higher resolution measurements are rebinned in k to the lower resolution).

Suitably scaled, and normalized so $\int W(\tilde{k}, k) d^3k/(2\pi)^3 = 1$, the band-power windows are

$$W(\tilde{k}, k) \frac{d^3 k}{(2\pi)^3} = \frac{2 e^{-q^2} q^{n+2} dq}{\Gamma[(n+3)/2]}, \quad q = \frac{\alpha k}{\tilde{k}}.$$
 (19)

The constant α is chosen so that the band power window $W(\tilde{k},k)$ is centred at $k \approx \tilde{k}$. Following H95 and H98, we choose the constant $\alpha = \Gamma[(n+3)/2]/\Gamma[(n+\gamma)/2]\}^{[1/(3-\gamma)]}$ so that the smoothed monopole power at wavenumber \tilde{k} is equal to the unsmoothed monopole power at the same wavenumber, $\tilde{P}_0^s(\tilde{k}) = P_0^s(\tilde{k})$, for the particular case where the power spectrum is a power law $P_0^s(k) \propto k^{\gamma-3}$ [corresponding to $\xi(r) \propto r^{-\gamma}$] of index $\gamma = 1.5$, that is, for $P_0^s(k) \propto k^{-1.5}$. For the case n = 72 in the window (19), this fixes $\alpha = 6.051$.

The harmonics $\tilde{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k})$ of the redshift power spectrum folded through the window (19) are, according to equation (16), equal to the harmonics of the redshift correlation function folded through

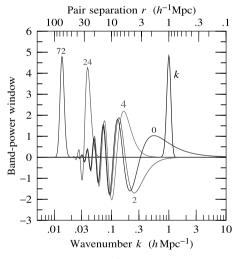


Figure 3. Band-power windows for $\tilde{k} = 1 h \,\mathrm{Mpc^{-1}}$. The window marked kis the scaled band-power window $W(\tilde{k}, k)k^{3/2}/(2\pi^2)$ with n = 72, equation (19), plotted as a function of the wavenumber k labelled on the lower axis. The window is scaled with $k^{-3/2}4\pi k^3/(2\pi)^3 = k^{3/2}/(2\pi^2)$ to reveal more clearly the effective shape of the window when a power spectrum $\propto k^{-3/2}$ (as approximately the case in PSCz) is folded through it. The plotted scaled window has the property that it yields 1 when integrated over either $\int d \ln k$ or $\int k^{3/2} d \ln k$. The remaining windows, each marked with the associated harmonic number ℓ , are the corresponding windows $W_{\ell}(\tilde{k},r)r^{3/2}(2/\pi)^{1/2}$ in real space, equation (20), plotted as a function of the separation r labelled on the upper axis. Again, each window is scaled with $(2\pi r)^{-3/2} 4\pi r^3 =$ $r^{3/2}(2/\pi)^{1/2}$ to reveal more clearly the effective shape of the window when a correlation function $(2\pi r)^{-3/2}$, corresponding to a power spectrum $k^{-3/2}$, is folded through it. The plotted scaled windows have the property that they yield 1 when integrated over $\int d \ln r$, for all ℓ . Changing the characteristic wavenumber \tilde{k} of the band-power shifts all windows sideways on this plot, without changing their shape. A colour version of this figure is available on Synergy, the on-line version of Monthly Notices.

the corresponding windows $W_{\ell}(\tilde{k},r)$ given by equation (17):

$$W_{\ell}(\tilde{k},r) = \frac{\mathrm{i}^{\ell}[(n-\ell)/2]!}{(3/2)_{(n/2)}} s^{\ell} \mathrm{e}^{-s^{2}} L_{(n-\ell)/2}^{\ell+(1/2)}(s^{2}), \quad s \equiv \frac{\tilde{k}r}{2\alpha}$$
 (20)

[note that $W_0(\tilde{k},0)=1$], where L^{λ}_{ν} are Laguerre polynomials (Abramowitz & Stegun 1964), and $(3/2)_{(n/2)}=\Gamma[(n+3)/2]/\Gamma(3/2)$ is a Pochhammer symbol.

Fig. 3 illustrates both the Fourier band-power window $W(\tilde{k}, k)$, equation (19), and a selection of its real space counterparts $W_{\ell}(\tilde{k}, r)$, equation (20), for the case n=72. The figure illustrates that measuring higher harmonics of power requires finer resolution in Fourier space, hence wider separations in real space. At small separations r, the real space windows $W_{\ell}(\tilde{k}, r)$ alternate between being positive or negative, as $\ell/2$ is even or odd, thanks to the i^{ℓ} factor in equation (20).

One of the features of the $k^n e^{-k^2}$ band-power window is that it vanishes at k=0. It follows that any constant contribution to the correlation function ξ^s , equivalent to a delta function contribution to power at k=0, vanishes when folded through the windows $W_\ell(\tilde{k}, r)$ given by equation (20). Thus, in estimating $\tilde{P}_\ell^s(\tilde{k})$ by equation (16), the ξ^s factor in the integrand can be replaced by $1+\xi^s$: it is unnecessary to subtract the 1 part of the estimator $1+\hat{\xi}^s$ of equation (18).

3.8 Covariance matrix

Reliable error bars on a measurement are as important as the measurement itself. Indeed, if precise comparison to theoretical models is to be made, then a full covariance matrix is essential (Eisenstein & Zaldarriaga 2001; Tegmark et al. 2001).

There are essentially three ways to determine uncertainties, differing in how much prior information they invoke.

The ideal situation is to know a priori what the covariance matrix is, or to know its form as a function of a modest number of parameters. Precisely this situation obtains for Gaussian fluctuations in the linear regime. Unfortunately, notwithstanding valuable progress (Scoccimarro & Frieman 1999; Szapudi, Colombi & Bernardeau 1999), the covariance matrix of non-linear power is not accurately known (in either real or redshift space), and indeed the simplest model, based on the hierarchical model with constant hierarchical amplitudes, is known to be inconsistent, because it violates the Schwarz inequality (Scoccimarro, Zaldarriaga & Hui 1999; Hamilton 2000, hereafter H00).

A second commonly used strategy is to estimate the covariance from the scatter in measurements from ensembles of mock catalogues constructed from *N*-body simulations to resemble the survey as closely as possible (e.g. Fisher et al. 1993; Cole et al. 1998).

A third alternative is to measure the covariance directly from the level of fluctuations observed in the survey itself (H93; Szapudi 2000), and here we follow this latter approach. The approach takes full account of the correlated character of the fluctuations in a survey. Although the method is expected to break down at scales approaching the size of the survey, it should work well at the non-linear scales addressed here.

H93's method for measuring covariance works in essence as follows (see Section 4 of H93 for intricate details). Let \hat{P} be a quadratic estimator, some integral of products of pairs of galaxy densities. For example, \hat{P} could be an estimate of $\tilde{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k})$, the ℓ th harmonic of some band-power in redshift space, equation (16). Divide the survey into a reasonably large number of subvolumes.

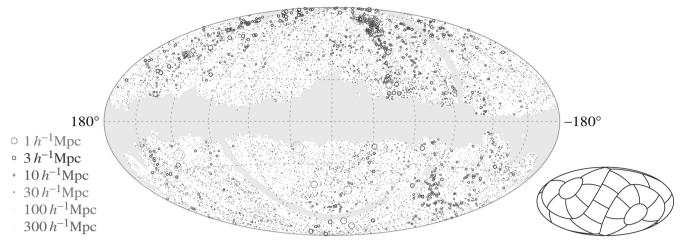


Figure 4. The 12 871 galaxies of the PSCz 0.6-Jy survey with the high-latitude angular mask (hibpsczmask.dat in the PSCz package). The map is a Hammer-Aitoff projection, in Galactic coordinates, with the Galactic Centre at the centre. Larger points signify closer galaxies [area $\propto 1$ /(redshift distance)], as exampled. The inset shows the 22 angular regions used in the error analysis; the boundaries of the angular regions are lines of constant ecliptic longitude and latitude. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

Here we choose 22 angular regions, as shown in the inset to Fig. 4, times 10 radial shells, each $0.2 \, \text{dex}$ wide, covering radial depths from $10^{0.625} \, \text{to} \, 10^{2.625} \, h^{-1} \, \text{Mpc}$ (i.e., $4.2 \, \text{to} \, 420 \, h^{-1} \, \text{Mpc}$). Imagine attaching a weight w_i to each of these $22 \times 10 = 220 \, \text{subvolumes}$. As each of these weights is varied, the estimated value \hat{P} changes. Note that the estimator \hat{P} is being supposed subject to an overall normalization condition such that it remains an unbiased estimate of the thing being estimated, as the weights w_i are varied; in other words, only the relative weights w_i really matter. Define the fluctuation $\Delta \hat{P}_i$ in \hat{P} attributable to subvolume i by

$$\Delta \hat{P}_i = \frac{1}{2} w_i \frac{\partial \hat{P}}{\partial w_i},\tag{21}$$

where the important factor 1/2 arises because \hat{P} depends quadratically on galaxy density. Then (H93) the variance of \hat{P} is given by a sum over pairs ij of subvolumes

$$\langle \Delta \hat{P}^2 \rangle = \sum_{ij} \Delta \hat{P}_i \Delta \hat{P}_j. \tag{22}$$

The fluctuations $\Delta \hat{P}_i$ are subject to a 'pair-integral constraint' that their sum over all subvolumes should be zero, $\sum_{i} \Delta \hat{P}_{i} = 0$. This follows from the fact that changing all the weights w_i by the same constant factor leaves the estimate \hat{P} unchanged. If all pairs ij of subvolumes were included in the sum on the right-hand side of equation (22), then the variance $\langle \Delta \hat{P}^2 \rangle$ would be zero, because of the integral constraint $\sum_{i} \Delta \hat{P}_{i} = 0$. Consider instead including in the sum only pairs ij of subvolumes closer than some given separation. Characteristically, as this maximum separation between subvolumes increases, the sum on the right-hand side of equation (22) increases, reaches a maximum, and then declines to exactly zero when all pairs of subvolumes are included. We follow H93's proposal of approximating the variance $\langle \Delta \hat{P}^2 \rangle$ by its maximum value attained as the maximum separation between subvolumes is increased. This approximation reflects on the one hand the idea that it is nearby regions that are most correlated, and on the other hand the desire to include as much of the correlation between nearby regions as possible.

As discussed by H93, the pair-integral constraint means that the variance $\langle \Delta \hat{P}^2 \rangle$ is inevitably underestimated at scales approaching the size of the survey. However, this effect should be minor at the

non-linear scales addressed here. Conversely, there may be some tendency to overestimate the variance, because noise is liable to make the measured maximum in the variance fluctuate above the true maximum.

The covariance between \hat{P} and another any quadratic estimator \hat{P} is given by a generalization of equation (22),

$$\langle \Delta \hat{P} \Delta \hat{P}' \rangle = \sum_{ii} \Delta \hat{P}_i \Delta \hat{P}'_i. \tag{23}$$

Again, if all pairs ij of subvolumes were included in the sum on the right-hand side of equation (23), then the covariance would be zero, because of the integral constraint $\sum_i \Delta \hat{P}_i = 0$. In this case the strategy of approximating the covariance by the maximum value attained, as pairs ij of greater and greater separation are included in the sum, fails. The strategy fails partly because covariances need not be positive, and partly because choosing covariances to be large is not necessarily a conservative approach – whereas increasing variances always reduces information content, increasing covariances can actually increase information content, because two highly correlated quantities contain information about each other.

Here we estimate the covariance $\langle \Delta \hat{P} \Delta \hat{P}' \rangle$ as the average of the sums $\sum_{ij} \Delta \hat{P}_i \Delta \hat{P}'_j$ evaluated at the two places where the variances $\sum_{ij} \Delta \hat{P}_i \hat{P}_j$ and $\sum_{ij} \Delta \hat{P}_i^i \hat{P}_j$ reach a maximum.

3.9 Pre-whitened power

The term 'pre-whitening' comes from signal-processing, and refers to the operation of transforming a signal in such a way that the noise becomes white, or constant (Blackman & Tukey 1959, Section 11). The notion of pre-whitening the power spectrum of galaxies as a means of narrowing the covariance of estimates of power at non-linear scales was proposed by H00. Whereas at linear scales the covariance of estimates of power is (nearly) diagonal, at non-linear scales the covariance of estimates of power is broadly correlated over different wavenumbers, as emphasized by Meiksin & White (1999); Scoccimarro et al. (1999), and as illustrated in Section 4.7 of the present paper.

H00 showed empirically that pre-whitening the power spectrum narrowed the covariance of power in a broad range of models. As will be seen in Section 4.7, the measured covariance

of pre-whitened power in PSCz is indeed narrower than the covariance of power itself.

The pre-whitened power spectrum is defined to be the Fourier transform, $X(k) = \int_0^\infty e^{ik \cdot r} X(r) d^3 r$, of the pre-whitened correlation function X(r) defined by (H00, Section 5.1)

$$X(r) \equiv \frac{2\xi(r)}{1 + [1 + \xi(r)]^{1/2}}.$$
(24)

Differentiating equation (24) gives, to lowest order,

$$\Delta X(r) = \frac{\Delta \xi(r)}{[1 + \xi(r)]^{1/2}}$$
 (25)

so that the covariance of estimates $\hat{X}(r)$ of the pre-whitened correlation function is (for small errors)

$$\langle \Delta \hat{X}(r)\Delta \hat{X}(r')\rangle = [1 + \xi(r)]^{-1/2} \langle \Delta \hat{\xi}(r)\Delta \hat{\xi}(r')\rangle [1 + \xi(r')]^{-1/2}$$
 (26)

[note that $\langle \hat{\xi}(r) \rangle = \xi(r)$, if $\hat{\xi}(r)$ is an unbiased estimator]. Since the shot noise contribution to $\langle \Delta \hat{\xi}(r) \Delta \hat{\xi}(r') \rangle$, i.e., the contribution that comes from the covariance between a pair of galaxies and itself, is in real space a diagonal matrix proportional to $1 + \xi(r)$ (H00, equation 38), it follows that the pre-whitened covariance, equation (26), has the property that the shot noise contribution to $\langle \Delta \hat{X}(r) \Delta \hat{X}(r') \rangle$ is proportional to the unit matrix.

The covariance of estimates $\Delta \hat{X}(k)$ of pre-whitened power is given by the Fourier transform of equation (26),

$$\langle \Delta \hat{X}(k) \Delta \hat{X}(k') \rangle = \mathbf{H}^{-1/2} \langle \Delta \hat{P}(k) \Delta \hat{P}(k') \rangle \mathbf{H}^{-1/2}, \tag{27}$$

where **H** is the Fourier transform of the matrix which in real space is diagonal with diagonal entries $1 + \xi(r)$. The shot noise (self-pair) contribution to $\langle \Delta \hat{X}(k)\Delta \hat{X}(k')\rangle$ is again proportional to the unit matrix, since the unit matrix remains the unit matrix in any representation.

Some numerical issues concerning pre-whitening are discussed in Section 4.2 of H00, and as an aid to the reader, Appendix A contains practical instructions on how to pre-whiten a power spectrum numerically.

One slightly subtle issue is that the power spectrum is estimated in discrete band-powers, not as a continuous function of wavenumber. Our policy is to adhere to the definition (24) of the pre-whitened correlation function

$$\hat{X}(r) = \frac{2\hat{\xi}(r)}{1 + [1 + \hat{\xi}(r)]^{1/2}},\tag{28}$$

with $\hat{\xi}(r)$ in both numerator and denominator being understood to be band-estimates, Fourier transforms of the band-powers.

3.10 FKP weightings

In a seminal paper, Feldman, Kaiser & Peacock (1994, hereafter FKP) showed that at wavelengths large enough to be Gaussian, but still small compared to the scale of the survey, the optimal weighting of pairs ij of volume elements for measuring the power spectrum P(k) at wavenumber k is

$$\frac{\bar{n}(\mathbf{r}_i)\bar{n}(\mathbf{r}_j)}{[1+\bar{n}(\mathbf{r}_i)P(k)][1+\bar{n}(\mathbf{r}_j)P(k)]}.$$
(29)

The FKP weighting goes over to equal weighting of volumes where the selection function $\bar{n}(\mathbf{r})$ is large, and equal weighting of galaxies where the selection function is small, which makes physical sense.

The FKP weighting is often referred to as 'minimum variance' (or more cautiously, 'near minimum variance'), yet the range of

scales over which it is strictly valid is limited (even non-existent). Of course, it is commonly, and correctly, argued in defence of the more general use of the FKP weighting that because the variance changes quadratically about its minimum, a near minimum variance weighting should give a result not much worse than the true minimum variance.

The simplicity of the FKP weighting, equation (29), springs from the fact that, for Gaussian fluctuations, the covariance matrix $\langle \Delta \hat{P}(k) \Delta \hat{P}(k') \rangle$ of estimates of power (including the shot noise contribution) is diagonal (for Gaussian fluctuations, at wavelengths small compared to the survey). Thus the inverse covariance matrix, which determines the optimal weighting of pairs, is similarly diagonal. The eigenvalues of the inverse covariance constitute the FKP weights, equation (29). By contrast, the covariance of estimates of the correlation function $\xi(r)$, for example, is not diagonal, and the optimal weighting of pairs is, strictly, a complicated matrix.

At non-linear scales the covariance of power ceases to be diagonal, and the FKP weighting ceases to be optimal. However, H00 showed that a weighting similar to the FKP weighting is valid for the pre-whitened power spectrum (Section 3.9) to the extent that the covariance of pre-whitened power is indeed (nearly) diagonal. The more general weighting differs from FKP in that P(k) in the denominator of the weighting is replaced by an 'FKP constant' J, whose value is model-dependent, but of order $\sim 1-3$ times the (unprewhitened) power P(k) (H00, fig. 11):

$$\frac{\bar{n}(\mathbf{r}_i)\bar{n}(\mathbf{r}_j)}{[1+\bar{n}(\mathbf{r}_i)J][1+\bar{n}(\mathbf{r}_i)J]}.$$
(30)

The strategy of the present paper is to measure band-powers using FKP weightings, equation (30), with five values of the FKP constant, J = 0, 10, 10^2 , 10^3 and $10^4 h^{-3} \mathrm{Mpc}^3$, and then (cautiously) compress (Section 3.11) the five measurements into a single best estimate of the band-power.

In accordance with the above arguments, we compress not the band-powers themselves, but rather the pre-whitened band-powers. In other words, to form the best estimate of the band-power, we first pre-whiten (Section 3.9) the five FKP-weighted estimates, which we then combine into a best estimate of pre-whitened power, which we then unprewhiten.

Why choose five particular values of the FKP constant, rather than follow H00 and adopt, at each wavenumber k, a single FKP constant J equal to 1-3 times the power P(k)? The reasons are both practical and philosophical. The practical reason is as follows. We wish to make an estimate of the pre-whitened power in which the estimate $\xi(r)$ in the denominator of equation (28) is the same as the $\hat{\xi}(r)$ in the numerator, at every separation r. However, the best choice of FKP constant J varies with k, which has the consequence that the best estimate of pre-whitened power involves estimates of (unprewhitened) power at many Js. An alternative procedure that naturally suggests itself might be to measure the power spectrum with a fixed J, pre-whiten it, and call that the best estimate of prewhitened power at a particular k. However, the pre-whitened power from the latter procedure does not satisfy the desideratum that the estimates $\hat{\xi}(r)$ in the numerator and denominator of equation (28) are the same. Our view is that it is better to impose the a priori requirement that the $\hat{\xi}(r)$ in the numerator and denominator be the same, than to discard that information. Given that it is necessary to measure the (unprewhitened) power P(k) at many Js, for each wavenumber k, one is also faced with the necessity of measuring the covariances between powers with different Js and different ks. However, limitations of computer power then constrain one to using just a handful of *J*s. This is the practical reason behind the procedure adopted here.

The philosophical reason for measuring the power by compressing estimates from a handful of Js, rather than adopting at each k a single FKP constant J equal to 1-3 times the power P(k), is that the factor of 1-3 depends on the assumed model for the behaviour of higher order correlations, and there is no assurance that the PSCz data conform to the model. Indeed the model adopted by H00 – the hierarchical model with constant hierarchical amplitudes – is certainly wrong at some level, because the resulting covariances of power violate the Schwarz inequality unless the 4-point star amplitude is equal to minus the 4-point snake amplitude, $R_b = -R_a$, contrary to observation (Scoccimarro, Zaldarriaga & Hui 1999, Section 3.3; H00). Our preference is therefore to allow the PSCz data to 'choose' the best weighting.

3.11 Cautious Fisher compression

At this point, the data consist of five FKP weightings of each of 37 harmonics (even harmonics up to $\ell_{\rm max}=72$) of band-powers at each of 57 wavenumbers (k=0.1 to $316\,h\,{\rm Mpc}^{-1}$, logarithmically spaced at $\Delta\log k=1/16$), a total of $5\times37\times57=10545$ quantities. Along with the data are their fluctuations, equation (21), with respect to each of 220 volume elements, a total of $10545\times220=2319900$ fluctuations. The 10545×10545 covariance matrix of the data is constructed (or at least constructible) from the fluctuations as described in Section 3.8 (in effect, the fluctuations provide a convenient way to store in abbreviated form the variances and covariances between all $10\,545$ quantities).

In principle, the Fisher matrix formalism (see Tegmark, Taylor & Heavens 1997 for a review) allows one to take the 10545 data and use their Fisher matrix – their inverse covariance – to compress them optimally into 57 measurements of real-space power. Unfortunately, errors in the measured covariance matrix thwart so idealistic an enterprise. We relegate this moral tale of failed ambition to its rightful place, an appendix (see Appendix B).

A symptom of the difficulty with the covariance matrix is that a good fraction of its eigenvalues are negative, whereas in reality the covariance matrix should be positive definite, with all positive eigenvalues.

If the only problem were negative eigenvalues, then it would be easy to solve by Singular Value Decomposition. The more serious problem is that the covariance matrix contains positive eigenvalues, some of which are evidently spuriously small. A small positive eigenvalue can signify either that a quantity is accurately measured, or else that there is some highly correlated set of quantities. Clearly, one wants to retain a well-measured quantity; on the other hand, one might be inclined to discard some component of a set of highly correlated quantities.

The problem is not that the covariance matrix is particularly badly measured. In fact, the level of fluctuations in the measured covariances, such as can be seen in Fig. 15, suggests that the covariances are typically accurate to $\sim\!20$ per cent. Moreover, there is general consistency with errors measured (HTP) by the linear method.

Abandoning any grand compression scheme (Appendix B), we revert to a simpler program, to compress the five FKP-weighted estimates of each band-power into one.

We first form an estimate $\hat{P}(\tilde{k})$ of the real-space power at each FKP weighting and each wavenumber from the redshift space power in the transverse direction, $\mu=0$, including only harmonics of redshift power up to $\ell_{\max}(k)$ given by equations (13) and (14) [the hat on $\hat{P}^{\mathcal{S}}_{\ell}(\tilde{k})$ in the following equation is a reminder that it is an

estimate, not the true value, of the band-power harmonic $\tilde{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k})$, equation 15]:

$$\hat{P}(\tilde{k}) = \sum_{\ell=0}^{\ell_{\text{max}}(k)} \hat{P}_{\ell}^{s}(\tilde{k}) \mathcal{P}_{\ell}(\mu = 0). \tag{31}$$

We compute the 5×5 covariance matrix of the five FKP-weighted estimates $\hat{P}(\tilde{k})$ from the fluctuations $\Delta \hat{P}(\tilde{k})$, equation (21), as described in Section 3.8. The resulting covariance matrix is consistent with that computed less directly (hence presumably less accurately) via the covariance matrix of harmonics.

We then pre-whiten (Section 3.9) each of the five FKP-weighted estimates $\hat{P}(\tilde{k})$, and pre-whiten their covariance matrix correspondingly. Since pre-whitening requires knowledge of the full power spectrum, we start by compressing the five estimates without pre-whitening, derive the best estimate power, use that to pre-whiten, rederive the best estimate power, and iterate to convergence. If \hat{X}_i denotes the ith of five estimates of pre-whitened power, then the overall best estimate \hat{X} is that which minimizes χ^2 :

$$\chi^2 = \sum_{ij} (\hat{X}_i - \hat{X}) \mathbf{C}_{ij}^{-1} (\hat{X}_j - \hat{X}), \tag{32}$$

where $\mathbf{C}_{ij} \equiv \langle \Delta \hat{X}_i \Delta \hat{X}_j \rangle$ is the 5 × 5 covariance matrix of estimates of pre-whitened power. The minimum χ^2 solution of equation (32) is

$$\hat{X} = \sum_{i} w_{i} \hat{X}_{i}, \quad w_{i} = \frac{\sum_{j} \mathbf{c}_{ij}^{-1}}{\sum_{kl} \mathbf{c}_{kl}^{-1}}.$$
(33)

Typically, the covariance matrix \mathbf{C}_{ij} contains some small (sometimes negative) eigenvalues, indicating that the five estimates are highly correlated – not a particularly surprising result. However, χ^2 minimization typically responds to the high correlation by assigning one estimate a large positive weight, and another an almost cancelling large negative weight. Such behaviour is clearly spurious, an artefact of errors in the covariance matrix having random ill effects on small eigenvalues.

We solve the problem by requiring that the weights that go into the best estimate, equation (33), all be positive, $w_i \ge 0$. We do this in a dumb way: we find the minimum χ^2 solution for each of the $2^5 - 1 = 31$ non-trivial ways in which each of the five weights is free or fixed at 0, and choose that positive weighting that has the smallest χ^2 . Typically two or three of the five estimates have non-zero weights in the best estimate. The other estimates, having zero weight, are in effect discarded, the least informative way of using those data.

The weightings for the full set of band-powers show a plausible and expected pattern. Band-powers at larger scales, where P(k) is large, prefer weightings with larger FKP constants J, while band-powers at smaller scales prefer smaller J.

Finally, having obtained the best estimate pre-whitened power \hat{X} , we unprewhiten to obtain the best estimate power \hat{P} . As commented above, several iterations are needed to ensure that the power spectrum used in (un)pre-whitening is the same as the best estimate.

The main effect of pre-whitening before compressing, as opposed to compressing powers directly, is to prefer smaller FKP constants *J*. The consequences of this preference are commented on in Section 4.5.

3.12 Selection function

Since HTP give only a brief description of the measurement of the selection function, we offer more details here. We adopt three simplifying assumptions commonly made in measuring the selection function of a flux-limited galaxy survey (see, e.g., the reviews by Binggeli, Sandage & Tammann 1988; Willmer 1997; Tresse 1999): (1) that the luminosity function is independent of position; (2) that the survey is complete to the specified flux limit, and (3) that distances and galaxy fluxes are measured with negligible error. Undoubtedly all of these assumptions fail at some level.

If the above three assumptions are taken to be true, then there is a unique exact solution (modulo an overall normalization factor), a solution for the luminosity function and radial density distribution of galaxies that exactly reproduces the observed distribution of luminosities and distances. The exact solution is given by Lynden-Bell's (1971) C⁻ method, which coincides with Turner's (1979) method in the limit of infinitesimal bins, and with Efstathiou, Ellis & Peterson's (1988) stepwise maximum-likelihood method in the limit of infinitesimal steps. The exact solution is a sum of delta functions: the luminosity function is a sum of delta functions at the observed luminosities of the galaxies, and the galaxy density is a sum of delta functions at the observed distances of the galaxies. This is perhaps not too surprising, given that the observations galaxies - are themselves described as delta functions in luminosity and distance. The resulting selection function, the integral of the luminosity function, is a step-function, with a step at the limiting distance of each galaxy in the survey. In practice, we evaluate the selection function using Turner's method adapted to the case of infinitesimal bins; the algorithm has the merit of being exceedingly fast.

Fig. 5 shows the resulting exact solution for the selection function and the inferred galaxy density.

The selection function so computed is 'exact' only to the extent that the prior assumptions are valid. Clearly, the 'exact' selection function, being a step-function, does not incorporate the Bayesian prejudice that the selection function is likely to be smooth. For this reason it is usual to fit the selection function to a smooth analytic function. We use the maximum-likelihood method of Sandage, Tammann & Yahil (1979), and fit the selection function $\bar{n}(r)$ to a function whose form is inspired by the Schechter (1976) function, but with enough free parameters to yield a good fit, also shown in Fig. 5:

 $\log_{10}(\bar{n}) = -0.646 \log_{10}(r_{100})$

$$-\frac{1.86+1.836r_{100}+0.3811r_{100}^2+0.02074r_{100}^3}{1+0.2073r_{100}+0.08386r_{100}^2},$$
(34)

where r_{100} is the comoving depth in units of $100 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$. The assumed redshift–distance relation is that of a flat $\Lambda \mathrm{CDM}$ model with $\Omega_{\mathrm{m}} = 0.3$, $\Omega_{\Lambda} = 0.7$, in which comoving distance r (in velocity units) is related to redshift z by

$$r = \frac{c}{3\Omega_{\Lambda}^{1/6}\Omega_{\rm m}^{1/3}} [B(\Omega_{\Lambda}(z), 1/6, 1/3) - B(\Omega_{\Lambda}, 1/6, 1/3)], \tag{35}$$

where c is the speed of light, $B(x, a, b) \equiv \int_0^x t^{a-1} (1-t)^{b-1} dt$ is the incomplete beta function, and $\Omega_{\Lambda}(z) = \Omega_{\Lambda}/[\Omega_{\Lambda} + \Omega_{\rm m}(1+z)^3]$ is the density of vacuum energy as a function of redshift.

Measurement of the selection function as described above determines its shape, but not the overall normalization (Binggeli et al. 1988). The normalization factor is measured here as one of the parameters of the linear method of HTP. The fitting function (34) is thus maximum likelihood not only with respect to the shape,

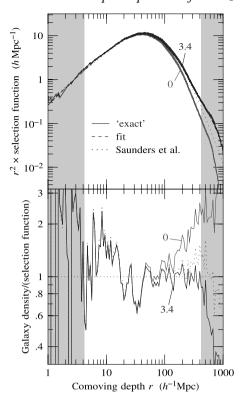


Figure 5. (Upper panel) Selection function of the PSCz 0.6-Jy survey as a function of comoving depth r. The selection function is multiplied by r^2 in order to reduce its range and hence to bring out more detail. The thin solid line is the 'exact' selection function, from Lynden-Bell's (1971) C method; the upper solid line assumes that galaxies evolve with luminosity $\propto (1+z)^{3.4}$, while the lower solid line assumes no luminosity evolution. The 'exact' selection function is actually a step function with a step at the limiting distance of each galaxy, but the steps are so fine (there are 12 867 of them) that the lines look almost continuous. The dashed line is the smooth analytic fit to the selection function with evolution, equation (34), adopted by HTP and here. The fit lies almost on top of the 'exact' solution. For comparison, the dotted line is the fit suggested by Saunders et al. (2000). (Lower panel) Ratio of the observed galaxy number density to the fitted selection function at radial depth r in the PSCz survey, averaged in depth bins 0.025 dex wide (this plot appears also in HTP). The lower line assumes that galaxies evolve with luminosity $\propto (1+z)^{3.4}$, while the upper line assumes no luminosity evolution. The dotted line corresponds to the fit suggested by Saunders et al. (2000). The unshaded region from radial depth $10^{0.625} \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc} \approx 4.2 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$ to $10^{2.625} \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc} \approx 420 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$ is the region retained for analysis in this paper. A colour version of this figure is available on Synergy, the on-line version of Monthly Notices.

but also with respect to the normalization. The measured normalization depends mainly on the amplitude of the 'mean mode' (the mode whose angular shape is the cut monopole, and whose radial shape is that of the selection function), but it self-consistently incorporates information from the amplitudes of all other linear modes.

A difficulty one encounters in implementing a maximum-likelihood fit to the selection function, per Sandage et al. (1979), is that there are many spurious non-smooth solutions that wiggle fiercely and look awful, but nevertheless have formally greater likelihood than the desired smooth solutions. This strange behaviour can be traced to the fact that the 'exact' solution for the luminosity function and galaxy density is a sum of delta functions. Formally, the 'exact' step-function solution has infinitely greater likelihood than any smooth solution. Increasing the number of parameters in the fitting function increases the tendency for the

maximum-likelihood solution to slide off into a spurious non-smooth solution. To reduce this instability, we start by carrying out a simplified least-squares fit to the 'exact' selection function, since least-squares quickly finds an approximate fit without serious problems of stability. The resulting approximate values of the parameters of the fit provide the starting point from which to search for the maximum-likelihood solution. Even so, the maximum-likelihood fitting becomes unstable with too many parameters. The adopted fit (34) contains seven free parameters, and formally all of these are significant; for example, increasing the number of parameters from 5 to 7 increases the log-likelihood by $\Delta \ln \mathcal{L} = 7$. However, we could not increase the number of parameters beyond this without the solution veering into instability. We interpret this behaviour as suggesting that, among functions of its form, equation (34) almost exhausts the possibilities for finding a better smooth fit.

As found by Saunders et al. (1990) in the case of the QDOT survey (the 1-in-6 precursor to PSCz), measurement of the selection function yields evidence for what appears to be strong evolution, in the sense that galaxies used to be more numerous, or more luminous, than they are now. We choose to model evolution by pure luminosity evolution, which is mathematically indistinguishable from a spectral K-correction. Specifically, we adopt a luminosity-cum-spectral correction of the form $K = (1 + z)^{\kappa}$ in the relation $F = KL/[4\pi(1+z)^2r^2]$ between the observed flux F, luminosity L, redshift z, and comoving distance r of a galaxy. Fig. 5 shows the observed number density of galaxies, divided by the measured selection function, both with evolution, $\kappa = 3.4$, and without, $\kappa = 0$. The figure shows that, in the absence of an evolutionary correction, the galaxy density appears to increase substantially with redshift. The large degree of evolution is consistent with that reported in QDOT by Saunders et al. (1990). Actually, a canonical *IRAS* galaxy spectrum $dL/d\nu \propto \nu^{-2}$ (Saunders et al. 1990) would predict a spectral K-correction with $\kappa = -1$. In that case, the actual luminosity evolution would be one power steeper than indicated in Fig. 5.

The best-fitting value of the evolutionary exponent κ increases systematically as the flux limit is decreased, from 1 at 1.2 Jy, to 2.9 at 0.75 Jy, to 3.4 at 0.60 Jy. This suggests the possibility that at least part of the effect may be caused not by evolution, but rather by Malmquist bias, in which the increasing number of galaxies at fainter fluxes, combined with random flux errors at the flux limit of the survey, cause galaxies to fluctuate preferentially into rather than out of the survey. Malmquist bias is expected to be most marked in more distant regions of the survey, where the selection function is steepest.

Since galaxies which randomly fluctuate into the sample should be clustered in the same way as galaxies which correctly belong to the sample, Malmquist bias should not bias measurement of the power spectrum, so long as the bias is homogeneous over the sky. As discussed in Section 4.4 of Saunders et al. (2000), Malmquist bias in the PSCz survey is probably inhomogeneous at some level, notably because flux errors are higher in the 2HCON regions of the survey than in the 3HCON regions. However, if inhomogeneous Malmquist bias were important, then it should show up as an excess of angular power over radial power at the largest scales. The investigations of HTP reveal no strong excess of angular power at large scales in the redshift distortions either of the correlation function, fig. 2 of HTP, or of the power spectrum, fig. 4 of HTP. We tentatively conclude that inhomogeneous Malmquist bias is not a major problem in the PSCz survey.

Besides evolution, Fig. 5 also suggests growing incompleteness at the greatest depths. This may be presumed to be the incom-

pleteness at high redshift described in Section 4.2 of Saunders et al. (2000), associated with the policy not to pursue redshifts of galaxies optically fainter than $b_J = 19.5^{\rm m}$. Since this incompleteness is greater in regions of higher optical extinction, and is systematic rather than random over the sky (fig. 4 of Saunders et al. 2000), we choose to cut the survey at $10^{2.625}\,h^{-1}\,{\rm Mpc}\approx 420\,h^{-1}\,{\rm Mpc}$, as previously did HTP. However, whereas HTP set the lower depth limit at $1\,h^{-1}\,{\rm Mpc}$, here we choose the slightly more conservative lower limit of $10^{0.625}\,h^{-1}\,{\rm Mpc}\approx 4.2\,h^{-1}\,{\rm Mpc}$, about a correlation length, to reduce 'local bias' resulting from the fact that we, sitting in a galaxy, the Milky Way, are not at a random location.

The angular and radial cuts leave 12 446 galaxies (out of an original 14 677 galaxies with redshifts) in the survey.

4 RESULTS

4.1 Real space power spectrum

Fig. 6 shows the real-space power spectrum of the PSCz 0.6-Jy survey with the high-latitude angular mask. The values at linear scales are from HTP, while those at non-linear scales are measured as described in Section 3. The plotted values are tabulated in Tables C1 and C2.

At linear scales Fig. 6 shows both correlated and decorrelated

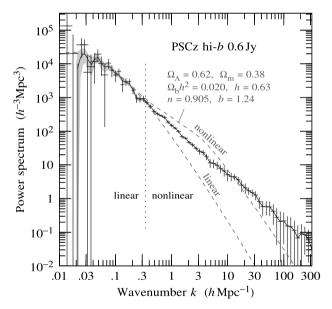


Figure 6. Real space galaxy-galaxy power spectrum measured from the PSCz 0.6-Jy survey with the high-latitude angular mask. To the left of the vertical dashed line is the linear measurement from Hamilton et al. (2000). while to the right is the non-linear measurement from the present paper. The solid line is the correlated power spectrum. In the linear regime (left of the vertical dashed line), the shaded region is the 1σ uncertainty in the correlated power spectrum, and points with error bars constitute the decorrelated power spectrum (Hamilton & Tegmark 2000). Each point of the decorrelated linear power spectrum is uncorrelated with all other points. It is not possible to decorrelate the non-linear power spectrum, so in the non-linear regime (right of the vertical dashed line), points with error bars are the errors in the correlated power spectrum. The dashed lines are the flat ΛCDM concordance model power spectrum from Tegmark et al. (2001), with parameters as indicated. The lower dashed line is the linear model power spectrum, the upper dashed line the model power spectrum nonlinearly evolved according to the prescription of Peacock & Dodds (1996). A colour version of this figure is available on Synergy, the on-line version of Monthly Notices.

power spectra, as measured by HTP, tabulated separately in Tables C1 and C2. The correlated power spectrum is the one that emerges most directly from the data, and in essence represents the power spectrum smoothed through the Fourier transform of the optimally weighted survey window. The errors in the correlated power spectrum are correlated. The decorrelated power spectrum is partially deconvolved in such a way that estimates of power at different wavenumbers are uncorrelated with each other (Hamilton & Tegmark 2000). The decorrelated power spectrum is to be preferred, if one wants to compare a model power spectrum to the PSCz data at linear scales.

At non-linear scales the power spectrum cannot be decorrelated sensibly (unless it is first pre-whitened – see Section 4.7), so Table C2 lists the decorrelated power only at linear scales. If one attempted to decorrelate the non-linear power spectrum into a set of uncorrelated band-powers, then the band-power windows would be so broad, with almost cancelling positive and negative parts, that it would be hard to interpret the band-powers as representing the power spectrum in any meaningful way.

Integration over the (decorrelated) power spectrum yields an rms fluctuation

$$\sigma_r = \left\{ \int_0^\infty \left[\frac{3j_1(kr)}{kr} \right]^2 P(k) \frac{4\pi k^2 dk}{(2\pi)^3} \right\}^{1/2}$$
 (36)

in $r = 8 h^{-1}$ Mpc radius spheres of

$$\sigma_8 = 0.80 \pm 0.05.$$
 (37)

Fig. 6 also shows the concordance model power spectrum of Tegmark et al. (2001), nonlinearly evolved by the method of Peacock & Dodds (1996). Although the concordance model fits well at linear scales, it evidently fails dismally at non-linear scales.

In fact all dark matter (DM) models with constant galaxy-to-mass bias – to be precise, all DM models in the Eisenstein & Hu (1998, 1999) suites, nonlinearly evolved by the method of Peacock & Dodds (1996), and all the cold+hot DM models of Ma (1998a,b), all arbitrarily normalized – fail at non-linear scales, with high confidence.

The concordance model illustrated in Fig. 6 shows two characteristic features of all DM power spectra: an inflection (Gaztañaga & Juszkiewicz 2001) at the linear to non-linear transition scale (here $k \sim 0.3 \, h\, {\rm Mpc}^{-1}$), and a turnover at the transition between the non-linear collapse and virialized regimes (in the model at $k \sim 3 \, h\, {\rm Mpc}^{-1}$). Instead, the observed PSCz power spectrum shows a near power-law behaviour $P(k) \sim k^{-1.5}$ over virtually the entire observed range. The power law is not exact: visually there appears to be a mild upward curvature of power in the broad vicinity of $k \sim 2 \, h\, {\rm Mpc}^{-1}$. However, there is no prominent non-linear inflection, as there is in APM (Gaztañaga & Baugh 1998; Gaztañaga & Juszkiewicz 2001).

These conclusions are essentially the same as those previously arrived at by Peacock (1997) and Jenkins et al. (1998).

While the disagreement between theory and observation may presage a drastic failure of DM models, or of the Peacock-Dodds or Ma transformations, it seems more likely that scale-dependent galaxy-to-mass bias is responsible.

To make theory and observation agree requires antibias at intermediate scales, and positive bias at small scales, as can be seen in Fig. 6. Remarkably, precisely this type of behaviour is reproduced in some *N*-body experiments (Colín et al. 1999; Kravtsov & Klypin 1999; Benson et al. 2000), and there is already vigorous theoretical effort to understand it in terms of the way galaxies

populate DM haloes (Ma & Fry 2000a,b; Peacock & Smith 2000; Seljak 2000, 2001; Scoccimarro et al. 2001).

We admit some frustration over our failure, documented in Section 3.11 and Appendix B, to measure a positive definite covariance matrix for the non-linear power spectrum. Without such a matrix, and given the broad covariance of power in the non-linear regime, it is impossible to assess rigorously the statistical significance of the tentative mild upward curvature of power near $k \sim 2 h \,\mathrm{Mpc}^{-1}$. If the off-diagonal elements of the covariance matrix are simply discarded – an inadmissible procedure, but no better option presents itself – then the best single-power-law fit over the range $k = 0.05 - 300 \,h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$ is (with k measured in $h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$)

$$P(k) \approx 150k^{-1.46} h^{-3} \text{Mpc}^3,$$
 (38)

with $\chi^2 = 25$ for 59 nominal degrees of freedom. The low χ^2 per degree of freedom is indicative of the high degree of correlation of the non-linear estimates of power, not of the excellence of the fit. The best fit to a sum of two power laws over $k = 0.05 - 300 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$ is (with k measured in $h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$)

$$P(k) \approx (72k^{-1.72} + 74k^{-1.28})h^{-3} \text{Mpc}^3,$$
 (39)

with $\chi^2=19$ for 57 nominal degrees of freedom. The reduction of χ^2 by 6 for two additional parameters can by no means be construed as implying that the upward curvature of power is statistically significant, but there is a possibility that it may be statistically significant. The exponents -1.72 and -1.28 in the two-power-law fit, equation (39), may exaggerate slightly the asymptotic slopes of the power spectrum at large and small scales: the best-fitting exponents to single power laws at large, $k=0.05-2h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$, and small, $k=2-300\,h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$, scales are -1.53 and -1.37 respectively.

4.2 Power at the smallest scales

How reliable are the measurements of power at the smallest scales, $k \approx 300 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$ Such scales correspond to separations of the order of a galaxy size, $\pi/k \approx 10 \, h^{-1} \, \mathrm{kpc}$.

Beyond the minimum depth of $10^{0.625}\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc} \approx 4.2\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc}$ considered in this paper, there are seven distinct pairs of galaxies with transverse separations closer than $10\,h^{-1}\,\mathrm{kpc}$ (and redshift separations small enough that they are probably physically associated), mostly near the plane of the Local Supercluster. There are a further 34 distinct pairs with transverse separations in the interval $10-30\,h^{-1}\,\mathrm{kpc}$, variously distributed over the sky (three of the 34 pairs actually live in three distinct triple systems). The number of close pairs, though not large, appears to be enough to provide a statistically significant sample.

An important systematic effect arises from *IRAS*'s ~1.5-arcmin angular resolution, which is expected to lead to a deficiency of galaxy pairs at small angular separations. *IRAS* scanned roughly along lines of constant ecliptic longitude (see, e.g., http://www.ipac.caltech.edu/Outreach/Gallery/IRAS/allsky.html), and the angular resolution for a single scan was typically ~1.5-arcmin in-scan by ~4.75-arcmin cross-scan (Section 2.3 of Saunders et al. 2000). As described in the *IRAS* Explanatory Supplement (Beichman et al. 1988, Section V.H), the resolution of the Point Source Catalog (PSC) was improved by combining several scans at neighbouring longitudes. The selection rules for the PSC impose an absolute lower limit on pair separation of 0.5-arcmin in-scan by 1.5-arcmin cross-scan, although this limit is occasionally violated

because of variations in processing. In the PSCz sample considered in this paper, there are in practice five distinct pairs closer than 1.5-arcmin, though none closer than 0.75-arcmin.

Fig. 7 shows the distribution of close pairs relative to a frame aligned with local ecliptic coordinates. The figure shows that the effective resolution in the cross-scan direction is substantially higher than the 4.75-arcmin single-beam resolution, indicating that the PSC strategy of combining scans from neighbouring longitudes was particularly effective in the cross-scan direction. Indeed, the figure suggests that the resolution in the cross-scan (horizontal) direction is if anything slightly higher than the resolution in the inscan (vertical) direction. We have also checked the distribution of close pairs on the sky, and find no tendency for close pairs to lie preferentially near the ecliptic poles, where scans cross, and where the angular resolution might be expected to be high in all directions.

Given the evidence of Fig. 7, we assume that the *IRAS* beam is effectively isotropic, with an angular resolution of 1.5-arcmin.

Independent of any a priori knowledge about the IRAS beam, the fact that there is a deficiency of close pairs in PSCz can be demonstrated by looking at the distribution of pairs as a function of depth. If the sample were complete, then the distribution of pairs with depth would be independent of pair separation, at least at pair separations small compared to the scale of the survey. Specifically, the expected number of pairs in some prescribed volume V of the survey is, at pair separations small compared to the scale of the survey.

expected number of pairs =
$$C \sum_{\text{gals } i} \bar{n}(\mathbf{r}_i)$$
, (40)

where the sum is over all galaxies i in the volume V, the quantity $\bar{n}(\mathbf{r}_i)$ is the selection function at the position \mathbf{r}_i of galaxy i, and $C = \int [1 + \xi(r)] d^3r$ is an integral over pair separations in the interval of interest. The distribution of pairs with depth is determined entirely by the factor $\sum_i \bar{n}(\mathbf{r}_i)$, which is independent of

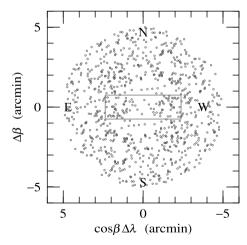


Figure 7. The distribution of the 446 distinct pairs closer than 10 arcmin on the sky, relative to a frame aligned with local ecliptic coordinates λ, β whose origin is the barycentre of each pair. Ecliptic north is up, ecliptic east to the left. The distribution has parity symmetry through the origin (equivalently, it has 180° rotation symmetry about the origin). The rectangle at the centre illustrates *IRAS*'s 1.5-arcmin in-scan \times 4.75 arcmin cross-scan beam. The effective angular resolution is higher, particularly in the cross-scan (horizontal) direction, thanks to the PSC strategy of combining several scans at neighbouring longitudes. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

pair separation, the factor C being a constant for any specified interval of pair separations.

For the sample used in this paper, the PSCz high-latitude sample at comoving depths $4.2-420\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc}$, formula (40) predicts that the 10, 25, 50 (median), 75, and 90 percentile depths of close pairs should be 7.5, 11, 19, 36, and $56\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc}$ respectively. By comparison, the median and maximum depths of the seven pairs with transverse separation $\leq 10\,h^{-1}\,\mathrm{kpc}$ are 8 and $19\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc}$, indicating a significant deficiency of pairs, with of order 30 to 50 per cent completeness, while the median and maximum depths of the 34 pairs with transverse separations $10-30\,h^{-1}\,\mathrm{kpc}$ are 18 and $56\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc}$, consistent with little or no deficiency, of order 90 per cent completeness.

The distribution of close pairs with depth is consistent with the hypothesis that there is a cut-off at ~ 1.5 arcmin. This angular separation corresponds to transverse separations of 8 and $25 h^{-1}$ kpc at the 50 and 90 percentile depths 19 and $56 h^{-1}$ Mpc of the survey. Thus, if pairs closer than 1.5 arcmin are missing, then pairs at transverse separation $8 h^{-1}$ kpc should be 50 per cent complete, and pairs at transverse separation $25 h^{-1}$ kpc should be 90 per cent complete. These levels of completeness are consistent with those inferred for observed pairs in the $\leq 10 h^{-1}$ kpc and $10-30 h^{-1}$ kpc ranges of separation.

We choose to deal with the incompleteness by imposing a sharp lower limit of 1.5 arcmin in the angular separation of pairs, in both real and 'background' pair counts. Fig. 8 compares the power spectra measured with and without the 1.5-arcmin cut-off. At the smallest scales, the power spectrum without the cut-off is systematically lower than the canonical power spectrum with the cut-off.

We caution that there is expected to be at least some incompleteness in pairs at angular separations $\sim 1.5-5$ arcmin, so our estimate of the power spectrum at the smallest scales may be systematically underestimated. We hesitate to attempt to correct for this residual incompleteness, given the uncertainty in *IRAS*'s effective beam.

Whether the small-scale power spectrum of PSCz galaxies is

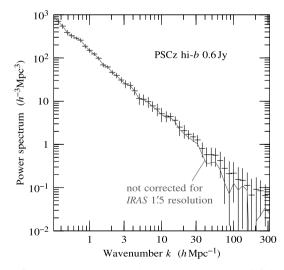


Figure 8. *IRAS*'s 1.5-arcmin angular resolution leads to a deficiency of pairs closer than 1.5 arcmin on the sky. Points with error bars constitute the standard power spectrum from Fig. 6, which takes this effect into account. The solid line shows how the power spectrum is systematically depressed on the smallest scales if the exclusion of close pairs is not taken into account. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

systematically underestimated or not, it demonstrates dramatically that the power spectrum continues to small scales, with no hint of any turnover such as expected in the matter power spectrum.

4.3 Comparison of methods

Fig. 9 compares the power spectrum measured by the linear and non-linear methods separately, demonstrating good agreement between the two methods where they overlap, around $k \sim 0.3 \, h \, {\rm Mpc}^{-1}$. This agreement constitutes a powerful end-to-end test of both methods, since they involve completely different approximations and computational approaches.

Quantitative comparison is complicated by the fact that the band-power windows have somewhat different shapes for the linear and non-linear methods. Moreover, the non-linear method assumes a weaker prior, since it allows higher harmonics of redshift power, so the errors on the non-linear estimates might be expected to be slightly larger where both methods work well. However, the agreement is encouraging despite these differences. For example, the results for the two band-powers adjacent to the linear-nonlinear boundary are as follows. For the band-power centred at $k = 0.317 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$, the linear and non-linear methods yield P(k) = $917 \pm 109 \,h^{-3} \,\mathrm{Mpc^3}$ and $P(k) = 908 \pm 190 \,h^{-3} \,\mathrm{Mpc^3}$ respectively, a 1 per cent mismatch in power and a 74 per cent larger error for the non-linear case. Similarly, for the band-power centred at $k = 0.365 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, the linear and non-linear methods yield P(k) = $674 \pm 85 \,h^{-3} \,\mathrm{Mpc^3}$ and $P(k) = 702 \pm 102 \,h^{-3} \,\mathrm{Mpc^3}$ respectively, a 4 per cent mismatch in power and a 20 per cent larger error for the non-linear case. Tightening the non-linear prior by reducing the maximum number ℓ_{max} of harmonics, equation (13), reduces the error bars in the non-linear case, bringing them into closer agreement with the linear method.

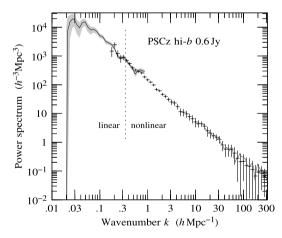


Figure 9. Power spectrum of PSCz measured by different methods. Solid line at large scales $k \le 1 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$ is the correlated power spectrum measured by the linear method, and the shaded area its $1 \, \sigma$ limits. Points with error bars constitute the power spectrum measured by the non-linear method through band-power windows $\sim k^n \, \mathrm{e}^{-k^2}$ with n=72. Solid line at small scales $k \ge 10 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$ is the power through band-power windows with $n=72 \times 4=288$. The resolution of the n=288 power spectrum is $\Delta \log k \approx 1/24$ FWHM, twice that of the n=72 power spectrum. For both n=72 and n=288, the adopted maximum harmonic $\ell_{\max}(k)$ is given by equation (13), with the additional constraint that $\ell \le 72$ for n=72. Thus the n=288 power spectrum uses more harmonics at $k \ge 20 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$. A colour version of this figure is available on Synergy, the on-line version of Monthly Notices.

At linear scales the non-linear method breaks down, in part because the plane-parallel approximation breaks down, but also because the band-power window we have used at non-linear scales, $\sim k^n \, \mathrm{e}^{-k^2}$ with n=72, which has a FWHM of $\Delta \log k \approx 1/12$, becomes too narrow in low-wavenumber band-powers to be resolved by the survey. We assess the problem quantitatively by introducing an explicit maximum pair separation of $\approx 270 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$, and computing the neglected contribution to monopole power from separations exceeding the limit. The neglected contribution increases with exponential rapidity at large scales, from a fractional correction of $\sim 10^{-10}$ to the band-power at $\approx 0.3 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, to $\sim 10^{-3} \, \mathrm{at} \approx 0.2 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, to overwhelmingly dominant at $\approx 0.1 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$. This explains why the power computed by the non-linear method is plotted only at $k \gtrsim 0.2 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$ in Fig. 9.

At non-linear scales the linear method breaks down, in part because both the assumption of Gaussian density fluctuations and the linear model of redshift distortions fail, but also because the number 4096 of Karhunen–Loève modes used by HTP is, by design, sufficient to achieve good coverage of k-space only up to $k \leq 0.3 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$. At larger wavenumbers the coverage of k-space becomes increasingly sparse. This explains why the power computed by the linear method appears to become noisier at $k \gtrsim 0.5 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, and why it is plotted only to $k \leq 0.9 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$ in Fig. 9.

Fig. 9 also compares the power spectrum measured by the non-linear method using two different band-power windows, $\sim k^n e^{-k^2}$ with n=72 and n=288. The high resolution band-powers, n=288, have resolution $\Delta \log k \approx 1/24$ FWHM twice that of the low-resolution band-powers, n=72. Evidently the two sets of band-powers yield results in good agreement. We also experimented with n=648, which has 3 times the resolution of n=72; again the results were in good agreement.

We also computed a power spectrum using the non-linear method with n=72 but with twice as many harmonics, $\ell_{\text{max}} = 32(k/1 \, h \, \text{Mpc}^{-1})^{1/2}$, as the adopted maximum, equation (13). The power spectrum agrees well with the original calculation, but we choose to omit it from Fig. 9 to avoid confusing the plot.

The maximum harmonic measurable with a band-power $\sim k^n e^{-k^2}$ is $\ell = n$. The concern with the low-resolution bandpowers, n = 72, is that at large wavenumbers there are not enough harmonics to resolve the expected hill in the redshift power at $\mu = 0$, the all-important place where redshift power equals real power. In fact equation (13) would suggest that, in order to resolve redshift power satisfactorily, harmonics $\ell > 72$ are required at $k \ge 20 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, with $\ell \approx 284$ required at $k = 316 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$. One might anticipate that too few harmonics would tend to smooth out the hill, hence bias the estimate of real power systematically low. However, Fig. 9 shows little sign that the lower resolution band-powers with n = 72 are biased low compared to the higher resolution band-powers with n = 288. Some bias surely remains, but it is apparently small compared to the statistical uncertainty. Since the low-resolution band-powers have smaller error bars than the high-resolution band-powers binned to the same resolution, we prefer the low-resolution n =72 band-powers at all non-linear scales.

4.4 Comparison to APM

To date the best published measurement of the real space galaxy

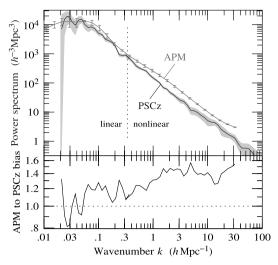


Figure 10. Comparison of the real-space power spectra of the PSCz and APM (Gaztañaga & Baugh 1998) surveys. The APM power has been renormalized upward by a factor of 1.25 (see text). Shaded region is the 1σ uncertainty in the correlated power spectrum of PSCz. The lower panel shows the ratio $b_{\text{APM}}/b_{\text{PSCz}}$ of the APM to PSCz bias, the square root of the ratio of their power spectra. The APM to PSCz bias is $b_{\text{APM}}/b_{\text{PSCz}} \approx 1.15$ at linear scales, $k \lesssim 0.3h\,\text{Mpc}^{-1}$, increasing to $b_{\text{APM}}/b_{\text{PSCz}} \approx 1.4$ at non-linear scales, $k \gtrsim 1.5h\,\text{Mpc}^{-1}$. Compare this figure to fig. 2 of Peacock (1997). A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

power spectrum is that of the APM survey¹ (Baugh & Efstathiou 1993, 1994; Maddox et al. 1996; Gaztañaga & Baugh 1998, table 2; Dodelson & Gaztañaga 2000; Eisenstein & Zaldarriaga 2001).

As discussed by Baugh & Efstathiou (1993) and Eisenstein & Zaldarriaga (2001), the APM survey has a median depth in redshift of $z\approx 0.11$, and transforming the power spectrum to zero redshift depends on cosmology. The main effect is that the redshift-distance relation is different in different cosmologies. The canonical APM power spectrum quoted by Baugh & Efstathiou, Gaztañaga & Baugh and Eisenstein & Zaldarriaga assumes a flat matter-dominated cosmology, $\Omega_{\rm m}=1$. In a Λ CDM cosmology, $\Omega_{\rm m}=0.3$, $\Omega_{\Lambda}=0.7$ (as assumed for the redshift-distance relation in our PSCz measurements), the power spectrum would be ~20 per cent higher. Following Peacock (1997), we renormalize the APM power spectrum upward by a factor of 1.25, which according to Peacock brings it into agreement with the real space correlation function of the APM-Stromlo survey (Loveday et al. 1995).

Fig. 10 compares the real-space power spectrum of PSCz to that of APM data. The relative bias between APM and PSCz, defined as the square root of the ratio of their power spectra, reveals a suggestively simple pattern. At linear scales $k \leq 0.3 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$ the relative bias is approximately constant, $b_{\mathrm{APM}}/b_{\mathrm{PSCz}} \approx 1.15$. At transition scales $k \sim 0.3-1.5 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$ the APM to PSCz bias

 1 The APM power spectrum in the present paper is taken from table 2 of Gaztañaga & Baugh (1998), who state that their tabulated numbers are essentially the same as those of Baugh & Efstathiou (1993). Eisenstein & Zaldarriaga (2001) have critiqued the error bars of Baugh & Efstathiou (1993, 1994), and to a lesser extent those of Dodelson & Gaztañaga (2000), as overly optimistic, mainly because of the neglect of covariances. Unfortunately, Eisenstein & Zaldarriaga limit their analysis to $k \lesssim 0.8\,h\,{\rm Mpc^{-1}}$, so in the present paper we choose to quote the Gaztañaga & Baugh power spectrum. The Eisenstein & Zaldarriaga power spectrum has factor of 2 larger error bars, and scatters about more, than the Gaztañaga & Baugh spectrum, but the two measurements are otherwise consistent with each other.

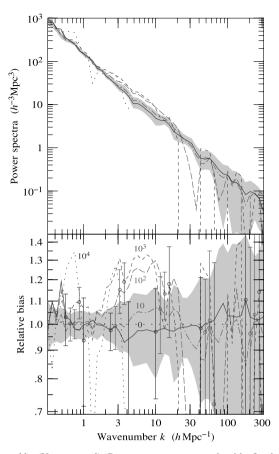


Figure 11. (Upper panel) Power spectra measured with fixed FKP constants. (Lower panel) Corresponding bias, the square root of the ratio of the power spectrum to the standard power spectrum of PSCz plotted in Fig. 6 and tabulated in Table C1. The shaded region represents the 1σ uncertainty in the standard power spectrum. The different curves correspond to FKP constants J=0 (solid), 10 (dot-dashed), 10^2 (long dashed), 10^3 (short dashed), and $10^4 \, h^{-3} \, \text{Mpc}^3$ (dotted). Larger FKP constants J give relatively more weight to more distant parts of the survey, i.e., to more luminous galaxies. The curve with the largest FKP constant, $J=10^4 \, h^{-3} \, \text{Mpc}^3$ (dotted), is plotted only up to $k \leq 4 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$, since its noisy criss-crossing confuses the plot at larger k. A selection of 1σ error bars is shown in the lower panel. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the online version of Monthly Notices.

increases, settling down at non-linear scales $k \gtrsim 1.5 \, h \, {\rm Mpc}^{-1}$ to another constant, $b_{\rm APM}/b_{\rm PSCz} \approx 1.4$.

Intriguingly, the APM to PSCz bias would have been close to unity at linear scales if we had *not* renormalized the APM power spectrum by Peacock's factor of 1.25. However, we are persuaded that it is correct to renormalize.

The fact that APM to PSCz bias is consistent with being constant at linear scales is an encouraging confirmation of the prediction of local bias models, that bias at large, linear scales should be scale-independent (Coles 1993; Fry & Gaztañaga 1993; Scherrer & Weinberg 1998; Coles, Melott & Munshi 1999; Heavens, Matarrese & Verde 1998). Scale-independence of bias at linear scales is also a feature of *N*-body experiments (Colín et al. 1999; Kravtsov & Klypin 1999; Benson et al. 2000; Narayanan, Berlind & Weinberg 2000).

4.5 Power spectra from individual FKP weightings

Fig. 11 compares the power spectra measured from the five individual FKP pair-weightings (Section 3.10), with FKP constants

J=0, 10, 10², 10³ and 10⁴ h^{-3} Mpc³, equation (30). To show more detail, the lower panel of Fig. 11 shows the bias of the power spectra, defined here to be the square root of the ratio of the power spectrum to the standard power spectrum of PSCz plotted in Fig. 6 and tabulated in Table C1. Fig. 11 demonstrates that there is a general consistency between the power spectra measured with different pair-weightings.

Larger FKP constants J give greater effective weight to more distant regions of the survey, hence to more luminous galaxies. Fig. 11 gives weak indication that power spectra measured with larger FKP constants have higher bias over the range $\sim 2-20 \,h\,{\rm Mpc}^{-1}$, which in turn suggests weakly that IRAS-luminous galaxies may be more clustered than less luminous galaxies at these scales. If this is correct, then it would suggest that the power spectrum of the more luminous IRAS galaxies may be similar to the power spectrum of APM galaxies, Fig. 10.

One should be careful not to overinterpret Fig. 11. The fact that measurements for $J=10^2$ and $10^3 \, h^{-3} \, \mathrm{Mpc}^3$ appear systematically high, at the $1-2\sigma$ level, over the range $k\sim 3-10 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, might suggest that the difference is statistically significant. However, the power spectrum is highly correlated over this range, as seen in Fig. 15 below, and the significance is more marginal than it appears.

Fig. 11 also gives some suggestion that power spectra with larger FKP constants J may switch to being biased low at smaller scales, $k \ge 20 h \,\mathrm{Mpc}^{-1}$. However, as is evident from the errors bars in the lower panel of Fig. 11, the noise is really too great to tell.

As discussed in Section 3.11, instead of compressing the five FKP-weighted estimates of each band-power directly, we first pre-whiten the power, then compress, then unprewhiten, since in theory it is better to apply an FKP-like weighting to an almost uncorrelated measure like the pre-whitened power (H00). The general effect of pre-whitening before compressing is to prefer smaller FKP constants J, i.e., to give relatively more weight to nearer, less luminous galaxies. Fig. 12 shows the power spectra

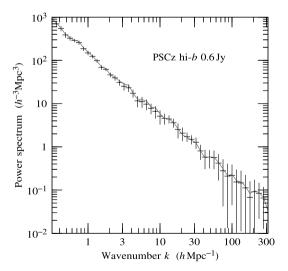


Figure 12. Comparison of measured non-linear power spectra with and without pre-whitening before FKP compression. The points with error bars are the standard power spectrum from Fig. 6, in which the five FKP-weighted estimates of each band-power are first pre-whitened, then compressed, then unprewhitened. The solid line is the power spectrum obtained from compressing the five FKP-weighted estimates directly, without the pre-whiten-unprewhiten cycle. The two power spectra are in good agreement. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

measured both with and without pre-whitening before compression. The consequence on the power spectrum is for the most part small. The most noticeable effect is what might be expected on the basis of Fig. 11: pre-whitening before compressing decreases power by ~ 10 per cent over the range $k \sim 3-10 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$.

Perhaps the greatest concern over luminosity-dependent bias is that it could bias the estimation of cosmological parameters. If more luminous galaxies are more clustered, then estimates of power at large scales, which depend more on distant, luminous galaxies, would be biased upward, giving the power spectrum a false red tilt. Encouragingly, Fig. 11 shows no evidence of significant luminosity bias at scales $k \le 1 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$. Although these measurements are restricted to the non-linear regime, they do suggest that luminosity bias is probably not a major effect on the cosmological parameter analysis of Tegmark et al. (2001), which used PSCz data only at linear scales $k < 0.3 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$.

Three recent studies, by Beisbart & Kerscher (2000), Szapudi et al. (2000) and Hawkins et al. (2001), have found no evidence of significant difference between the clustering of luminous and faint galaxies in the PSCz survey. Our results, while not constituting a formal study of differential biasing with luminosity, are consistent with the conclusions of these authors.

4.6 Real space correlation function

The correlation function $\xi(r)$ remains one of the most popular statistics for characterizing large-scale structure (Peebles 1980).

Fig. 13 shows the real space correlation function of PSCz, obtained as the Fourier transform of the real-space power spectrum shown in Fig. 6. The covariance properties of the correlation function $\xi(r)$ are less than ideal, since there are broad correlations between estimates at different pair separations r. We make no attempt at a rigorous treatment of errors, and instead simply show in Fig. 13 the envelope defined by the Fourier transforms of the correlated power spectrum and its $\pm 1\sigma$ extremes.

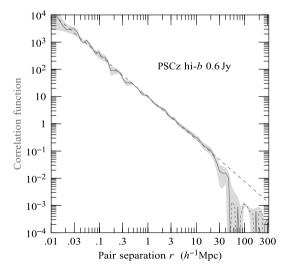


Figure 13. Real space correlation function $\xi(r)$ of PSCz, obtained by Fourier transforming the real-space power spectrum. The line is dashed where it is negative, at pair separations $\approx 50-250\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc}$. The shaded region is not the 1σ uncertainty in $\xi(r)$, but rather the envelope defined by the Fourier transforms of the correlated power spectrum and its $\pm 1\sigma$ extremes. The dashed line is a power law $(r/4.27\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc})^{-1.55}$. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

Table C3 tabulates the correlation function $\xi(r)$, the Fourier transform of the correlated power P(k) from Table C1, and the correlation functions $\xi_-(r)$ and $\xi_+(r)$ which are the Fourier transforms of the $\pm 1\sigma$ extremes $P(k) \pm \Delta P(k)$ of the correlated power from Table C1. Notice that ξ_- is not always less than ξ_+ , and that ξ_- and ξ_+ do not necessarily encompass the central value ξ .

We Fourier transform the power spectrum to the correlation function using the fast, logarithmically spaced Fourier–Hankel method of Talman (1978), as implemented in the FFTLoG code described in appendix B of H00, and available at http://casa.colorado.edu/~ajsh/FFTLog/. Besides being able to cover a broader range of scales, the logarithmic FFT has the advantage that it does not suffer from the serious problem of ringing that afflicts the normal FFT when applied to cosmological power spectra (H00, fig. 12).

To avoid artefacts arising from the periodicity in log space assumed by FFTLog, we padded the power spectrum with a power law at each end to quadruple (double would have sufficed) the logarithmic interval, $P(k) \propto k$ to $k = 10^{-9} \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, and $P(k) \propto k^{-1.4}$ to $k = 10^9 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$. We then applied the most straightforward version of the FFTLog transform, i.e., no power-law bias (q = 0), and a low-ringing value of kr. Finally, we retained only the central part of the correlation function $\xi(r)$, from r = 0.01 to $300 \, h^{-1} \, \mathrm{Mpc}$.

A by-eye fit of the resulting correlation function to a power-law yields $\xi(r) \approx (r/r_0)^{-\gamma}$ with correlation length $r_0 = 4.27 \, h^{-1}$ Mpc and index $\gamma = 1.55$ over the range $r = 0.01 - 20 \, h^{-1}$ Mpc. The fit is illustrated in Fig. 13. The correlation function is a factor ≈ 1.2 higher than, but has about the same slope as, the correlation function measured by Saunders et al. (1992), who found $r_0 = 3.79 \pm 0.14 \, h^{-1}$ Mpc and $\gamma = 1.57 \pm 0.03$ over pair separations $r = 0.1 - 20 \, h^{-1}$ Mpc from a power-law fit to the projected cross-correlation function between the QDOT survey (the 1-in-6 precursor to PSCz) and its parent QIGC angular catalogue. Our power-law fit is also higher, but slightly shallower, than that of Fisher et al. (1994a), who inferred $r_0 = 3.76^{+0.20}_{-0.09} \, h^{-1}$ Mpc and $\gamma = 1.66^{+0.12}_{-0.09}$ over $r = 1 - 20 \, h^{-1}$ Mpc from a power-law fit to the projected correlation function of the *IRAS* 1.2-Jy survey.

Fitting by eye is not satisfactory, but as in the case of the power spectrum, discussed at the end of Section 4.1, our attempt to carry out rigorous fits is thwarted by the fact that the covariance matrix measured at non-linear scales is not positive definite (see Section 3.11 and Appendix B). The best that we have been able to do in terms of rigorous fitting at non-linear scales is discussed in the following subsection, on the pre-whitened power spectrum.

4.7 Pre-whitened power spectrum

Non-linear evolution induces broad correlations between estimates of power at different wavenumbers (Meiksin & White 1999; Scoccimarro, Zaldarriaga & Hui 1999; H00). In effect, non-linear evolution blurs whatever information may have been present in the linear power spectrum, such as baryonic wiggles (Meiksin, White & Peacock 1999).

H00 showed that pre-whitening (Section 3.9) the non-linear power spectrum – transforming the power in such a way that the shot noise contribution to the covariance is proportional to the unit matrix – appears empirically to narrow the covariance of power substantially. The extent to which the pre-whitened non-linear power spectrum may be a better carrier of information than the non-linear power itself remains to be explored, but whatever the case, the pre-whitened power spectrum is less correlated, and

therefore should offer better control of errors in fitting to cosmological models.

Fig. 14 shows the pre-whitened power spectrum of PSCz, and Table C4 tabulates the corresponding values. Fig. 14 also shows the linear (not non-linear) concordance model power spectrum from Fig. 6. As remarked by H00, the pre-whitened non-linear power spectrum appears intriguingly similar to the underlying linear power spectrum, for realistic power spectra. It is not clear whether the similarity has some physical cause, or whether it is merely coincidental.

At linear scales, the pre-whitened power plotted in Fig. 14 has been explicitly decorrelated (Hamilton & Tegmark 2000), so that each point is uncorrelated with every other. The (unprewhitened) power spectrum shown in Fig. 14 is the one that, when pre-whitened, yields the plotted decorrelated pre-whitened spectrum. The (unprewhitened) power in Fig. 14 is not the same as either the correlated or uncorrelated powers shown in Fig. 6; rather, it is that power which becomes decorrelated after being pre-whitened.

We also tried decorrelating the pre-whitened power at non-linear scales, but the measured pre-whitened covariance matrix proved too noisy to admit believable decorrelation band-powers (Section 3.11). While the pre-whitened powers at non-linear scales are therefore somewhat correlated, it would be not unreasonable to treat them as being uncorrelated, or nearly so, in fitting to theoretical models.

With the points treated as uncorrelated, a power-law fit to the pre-whitened power spectrum at non-linear scales, $k = 0.3-300 \, h \, \text{Mpc}^{-1}$, yields

$$X(k) = (18.0 \pm 0.7)(k/1.7 \, h \,\mathrm{Mpc}^{-1})^{-2.16 \pm 0.04} \, h^{-3} \,\mathrm{Mpc}^{3}, \tag{41}$$

with $\chi^2 = 34.8$ for 46 degrees of freedom. The pivot point $k = 1.7 \, h \, \mathrm{Mpc^{-1}}$ of the fit in equation (41) is chosen so that the error bars on the amplitude and exponent of the fit are essentially uncorrelated. The χ^2 per degree of freedom of 35/46 is closer to one than the 25/59 for the power-law fit to the power spectrum

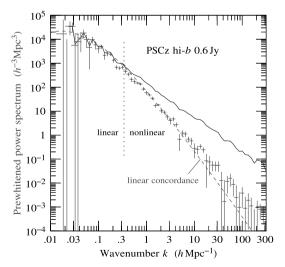


Figure 14. Points with error bars constitute the pre-whitened power spectrum of PSCz. At linear scales, the points have been explicitly decorrelated. At non-linear scales, the points are somewhat correlated, but less so than the (unprewhitened) power spectrum, as illustrated in Fig. 15. The solid line is the power spectrum which, when pre-whitened, equals the plotted pre-whitened power spectrum. The dashed line is the linear (not non-linear) concordance model power spectrum from Fig. 6. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

reported in Section 4.1, but the χ^2 remains lower than expected for uncorrelated points, suggesting that there remains some residual correlation in the estimates of pre-whitened power.

The fitted non-linear slope -2.16 ± 0.04 of the pre-whitened power would predict that the pre-whitened correlation function would have a non-linear slope of $3 + (-2.16 \pm 0.04) = 0.84 \pm 0.04$. According to the defining equation (24), the (unprewhitened) correlation function would then have a non-linear slope of $\gamma = 2 \times (0.84 \pm 0.04) = 1.68 \pm 0.08$. This is slightly steeper than the by-eye slope of $\gamma \approx 1.55$ fitted to the correlation function in Section 4.6. Similarly, the non-linear slope of the pre-whitened power would predict that the power spectrum would have a non-linear slope of $(1.68 \pm 0.08) - 3 = -1.32 \pm 0.08$, somewhat shallower than the slope -1.46 fitted directly to the power spectrum, equation (38). However, as discussed in Section 4.1, there is some suggestion that the power spectrum flattens to smaller scales, and the shallower slope predicted by the pre-whitened power spectrum is consistent with such a flattening.

Fig. 15 shows the correlations between estimates of power, and between estimates of pre-whitened power, measured in the PSCz survey. The plotted quantity is the correlation coefficient $\mathbf{C}_{kk'}/(\mathbf{C}_{kk}^{1/2}\mathbf{C}_{k'k'}^{1/2})$, which the Schwarz inequality implies must lie between -1 (perfect anti-correlation) and 1 (perfect correlation). The covariances $\mathbf{C}_{kk'}$ of power estimates are measured from the fluctuations in the PSCz data themselves (Section 3.8), and are

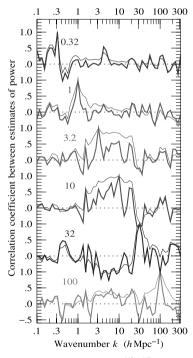


Figure 15. Correlation coefficient $\mathbf{C}_{kk'}/(\mathbf{C}_{kk'}^{1/2}\mathbf{C}_{k'k'}^{1/2})$ of estimates of power (thin line) and of pre-whitened power (thick line) in the PSCz survey. The six plots are the correlation coefficients between the power at k' = 0.32, 1, 3.2, 10, 32, and $100 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, as labelled, and the power at other wavenumbers k, as specified on the horizontal axis. By construction, the correlation coefficient is unity at k = k'. The Schwarz inequality requires that the correlation coefficient lie between 1 (perfect correlation) and -1 (perfect anti-correlation). The covariance of pre-whitened power is near diagonal both at large, linear scales, where fluctuations are near-Gaussian, and at small, highly non-linear scales, where shot noise dominates. At intermediate scales, notably at k' = 3.2 and $10 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, the power is highly correlated, whereas the pre-whitened power is less so. A colour version of this figure is available on Synergy, the on-line version of Monthly Notices.

essentially free from prior assumption. The measurements properly take into account the correlation between different subregions of the survey.

Fig. 15 confirms that pre-whitening the power spectrum narrows its covariance. However, the narrowing is not as good as found in analytic models by H00, and we confess some disappointment at the result. One unexpected feature of the covariance plotted in Fig. 15 is that the power at $k' = 32 h \,\mathrm{Mpc}^{-1}$ appears somewhat anti-correlated with power at $\sim 5 h \,\mathrm{Mpc}^{-1}$. We have no explanation for this

5 CONCLUSIONS

5.1 What we have done

The paper combines two separate measurements at linear and non-linear scales to yield a measurement of the real-space power spectrum of the *IRAS* PSCz 0.6-Jy survey (Saunders et al. 2000) over four and a half decades of wavenumber. The linear measurement (HTP) assumes Gaussian fluctuations and that redshift distortions conform to the linear model, while the non-linear measurement assumes the plane-parallel approximation, and infers the real-space power spectrum from the redshift space power spectrum in the transverse direction. The measurements are tabulated in Appendix C.

At non-linear scales the power spectrum is broadly correlated over different wavenumbers, which not only blurs the information content of the power spectrum, but also complicates rigorous comparison to cosmological models. We therefore also report a measurement of the pre-whitened power spectrum of PSCz, which is less correlated than the (non-linear) power spectrum itself. To assist the reader, Appendix A contains practical instructions on how to pre-whiten a power spectrum.

5.2 Methodology

We have shown how to exploit galaxy redshifts to measure the real-space power spectrum with accuracy comparable to that attainable from an angular survey many times larger.

We have successfully applied H00's proposal to reduce the degree of correlation of the non-linear power spectrum by prewhitening it. Statistical uncertainties in the covariance matrix of power estimates prevented complete decorrelation of the prewhitened non-linear power spectrum. More reliable models, coupled with more precise measurements, of non-linear covariance could permit full decorrelation in future analyses.

By combining separate methods at linear and non-linear scales, the present work completes the two-pronged program envisaged by Tegmark et al. (1998). The fact that there is a range of scales where the two methods overlap and agree well suggests that this two-pronged approach should be fruitful for ongoing projects such as the 2dF Survey and the Sloan Digital Sky Survey.

5.3 What the results show

The relative bias between optically selected APM galaxies and *IRAS*-selected PSCz galaxies is consistent with being constant at linear scales, with $b_{\text{APM}}/b_{\text{PSCz}} \approx 1.15$. The relative bias then rises to a second plateau $b_{\text{APM}}/b_{\text{PSCz}} \approx 1.4$ at non-linear scales $k \gtrsim 1.5 \, h\,\text{Mpc}^{-1}$. This is essentially the same behaviour as found by Peacock (1997).

All dark matter (DM) models predict an inflection in the matter

power spectrum at the transition between the linear and non-linear regimes at $k \sim 0.3 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$, and a turnover at the transition from non-linear collapse to the virialized regime at $k \sim 3 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$. The PSCz galaxy power spectrum shows neither of these features, but instead displays a near-power-law behaviour to the smallest scales measured, with a possible mild upward curvature in the broad vicinity of $k \sim 2 \, h \, \mathrm{Mpc}^{-1}$. Short of a drastic revision of the current rather successful cosmological paradigm, the PSCz non-linear power spectrum requires scale-dependent galaxy-to-mass bias: all DM models without scale-dependent bias are ruled out with high confidence.

We caution that it is possible that we have underestimated the PSCz power spectrum systematically at the smallest scales, $k \gtrsim 100\,h^{-1}\,\mathrm{Mpc}$, because *IRAS*'s ~ 1.5 -arcmin resolution causes it to miss pairs at the smallest angular separations. We have attempted to remove most of the systematic by imposing a lower cut-off of 1.5 arcmin in angular separation, but it is possible that a small residual systematic remains.

The measured non-linear power spectrum of PSCz clearly contains valuable information about galaxy-to-mass bias, and it will be a challenge for *N*-body experiments to reproduce, and for theories to explain, the observed power spectra of both *IRAS*-selected and optically selected galaxies (White et al. 1987; Colín et al. 1999; Kravtsov & Klypin 1999; Benson et al. 2000; Ma & Fry 2000a,b; Narayanan et al. 2000; Peacock & Smith 2000; Seljak 2000, 2001; Scoccimarro et al. 2001). Because of the wide lever arm in wavenumber, it is possible that even fairly rudimentary models of non-linear bias may allow interesting constraints to be placed on certain cosmological parameters, for instance on the primordial scalar spectral index *n*, or on deviations from power-law behaviour in the primordial spectrum.

If the DM paradigm is correct, then the fact that the observed power spectrum of PSCz galaxies is close to a power law over four orders of magnitude in wavenumber results from a cosmic conspiracy where the funny features in the non-linear matter power spectrum are accurately cancelled by scale-dependent bias. It remains to be seen whether this is merely a cosmic coincidence or a hint of interesting underlying physics.

ACKNOWLEDGMENTS

We thank Chung-Pei Ma and Simon White for helpful comments, and the referee, Will Saunders, for many wise suggestions, notably for emphasizing the important effect of *IRAS*'s finite angular resolution on pairs at small separations. Special thanks to the PSCz team for publishing the data from this superb survey on a timely basis. This work was supported by NASA ATP grant NAG5-7128, NASA LTSA grant NAG5-6034, NSF grant AST00-71213, and the University of Pennsylvania Research Foundation.

REFERENCES

Abramowitz M., Stegun I. A., 1968, Handbook of Mathematical Functions.

Dover. New York

Baker J. E., Davis M., Lin H., 2000, ApJ, 536, 112

Baugh C. M., 1996, MNRAS, 280, 267

Baugh C. M., Efstathiou G., 1993, MNRAS, 265, 145

Baugh C. M., Efstathiou G., 1994, MNRAS, 267, 323

Beichman C. A., Neugebauer G., Habing H. J., Clegg P. E., Chester T. J., 1988, Infrared Astronomical Satellite (IRAS) Explanatory Supplement, NASA Ref. Publ. 1190; on-line version at http://space.gsfc.nasa.gov/ astro/iras/docs/exp.sup/index.html

Beisbart C., Kerscher M., 2000, ApJ, 545, 6

Benson A. J., Cole S., Frenk C. S., Baugh C. M., Lacey C. G., 2000, MNRAS, 311, 793

Binggeli B., Sandage A., Tammann G. A., 1988, ARA&A, 26, 509

Blackman R. B., Tukey J. W., 1959, The Measurement of Power Spectra from the Point of View of Communications Engineering. Dover, New York

Cole S., Hatton S., Weinberg D. H., Frenk C. S., 1998, MNRAS, 300, 945 Coles P., 1993, MNRAS, 262, 1065

Coles P., Melott A., Munshi D., 1999, ApJ, 521, 5

Colín P., Klypin A. A., Kravtsov A. V., Khokhlov A. M., 1999, ApJ, 523, 32

Davis M., Peebles P. J. E., 1977, ApJS, 34, 425

Davis M., Peebles P. J. E., 1983, ApJ, 267, 465

Davis M., Miller A., White S. D. M., 1997, ApJ, 490, 63

Diaferio A., Geller M., 1996, ApJ, 467, 19

Dodelson S., Gaztañaga E., 2000, MNRAS, 312, 774

Efstathiou G., Ellis R. S., Peterson B. A., 1988, MNRAS, 232, 431

Eisenstein D. J., Hu W., 1998, ApJ, 496, 605

Eisenstein D. J., Hu W., 1999, ApJ, 511, 5

Eisenstein D. J., Zaldarriaga M., 2001, ApJ, 546, 2

Eisenstein D. J., Hu W., Tegmark M., 1999, ApJ, 518, 2

Feldman H. A., Kaiser N., Peacock J. A., 1994, ApJ, 426, 23 (FKP)

Fisher K. B., Davis M., Strauss M. A., Yahil A., Huchra J. P., 1993, ApJ, 402, 42

Fisher K. B., Davis M., Strauss M. A., Yahil A., Huchra J. P., 1994a, MNRAS, 266, 50

Fisher K. B., Davis M., Strauss M. A., Yahil A., Huchra J. P., 1994b, MNRAS, 267, 927

Fry J. N., Gaztañaga E., 1993, ApJ, 413, 447

Gaztañaga E., Baugh C. M., 1998, MNRAS, 294, 229

Gaztañaga E., Juszkiewicz R., 2001, ApJ, 558, L1 (astro-ph/0107402)

Groth E. J., Peebles P. J. E., 1977, ApJ, 217, 385

Guzzo L. et al., 2000, A&A, 355, 1

Hamilton A. J. S., 1992, ApJ, 385, L5 (H92)

Hamilton A. J. S., 1993, ApJ, 417, 19 (H93)

Hamilton A. J. S., 1995, in Maurogordato S., Balkowski C., Tao C., Trân Thanh Vân J., eds, Clustering in the Universe, Proc. XXXth Rencontres de Moriond. Editions Frontières 143 (H95)

Hamilton A. J. S., 1998, in Hamilton D., ed., The Evolving Universe. Kluwer, Dordrecht 185 (astro-ph/9708102) (H98)

Hamilton A. J. S., 2000, MNRAS, 312, 257 (H00)

Hamilton A. J. S., Tegmark M., 2000, MNRAS, 312, 285

Hamilton A. J. S., Tegmark M., Padmanabhan N., 2000, MNRAS, 317, L23 (HTP)

Hatton S. J., Cole S., 1998, MNRAS, 296, 10

Hatton S. J., Cole S., 1999, MNRAS, 310, 1137

Hawkins E., Maddox S., Branchini E., Saunders W., 2001, MNRAS, 325, 589

Heavens A. F., Matarrese S., Verde L., 1998, MNRAS, 301, 797

Jenkins A. et al., 1998, ApJ, 499, 20 (The Virgo consortium)

Jing Y. P., Börner G., 2001, ApJ, 547, 545

Jing Y. P., Mo H. J., Börner G., 1998, ApJ, 494, 1

Juszkiewicz R., Fisher K. B., Szapudi I., 1998, ApJ, 504, 1

Kaiser N., 1987, MNRAS, 227, 1

Kepner J., Summers F., Strauss M., 1997, New Astron., 2, 165

Kravtsov A. V., Klypin A. A., 1999, ApJ, 520, 437

Landy S. D., Szalay A. S., Broadhurst T. J., 1998, ApJ, 494, L133

Lynden-Bell D., 1971, MNRAS, 155, 95

Ma C.-P., 1998a, ApJ, 508, L5

Ma C.-P., Ann N. Y., 1998b, Acad. Sci., 848, 75

Ma C.-P., Fry J. N., 2000a, ApJ, 531, L87

Ma C.-P., Fry J. N., 2000b, ApJ, 543, 503

Loveday J., Maddox S. J., Efstathiou G., Peterson B. A., 1995, ApJ, 442, 457

Maddox S. J., Sutherland W., Efstathiou G., Loveday J., 1990a, MNRAS, 243, 692

Maddox S. J., Efstathiou G., Sutherland W. J., 1990b, MNRAS, 246, 433

Maddox S. J., Efstathiou G., Sutherland W. J., 1996, MNRAS, 283, 1227 Marzke R. O., Geller M. J., da Costa L. N., Huchra J. P., 1995, AJ, 110, 477 Meiksin A., White M., 1999, MNRAS, 308, 1179

Meiksin A., White M., Peacock J. A., 1999, MNRAS, 304, 851

Narayanan V. K., Berlind A., Weinberg D. H., 2000, ApJ, 528, 1

Nichol R. C., Collins C. A., Lumsden S. L., 2001, ApJS, submitted (astro-ph/0008184)

Peacock J. A., 1997, MNRAS, 284, 885

Peacock J. A., Dodds S. J., 1996, MNRAS, 280, L19

Peacock J. S., Smith R. E., 2000, MNRAS, 318, 1144

Peebles P. J. E., 1976, Ap&SS, 45, 3

Peebles P. J. E., 1980, The Large Scale Structure of the Universe. Princeton Univ. Press, Princeton

Ratcliffe A., Shanks T., Fong R., Parker Q. A., 1998, MNRAS, 296, 191

Sandage A., Tammann G. A., Yahil A., 1979, ApJ, 232, 352

Saunders W., Rowan-Robinson M., Lawrence A., Efstathiou G., Kaiser N., Ellis R. S., Frenk C. S., 1990, MNRAS, 242, 318

Saunders W., Rowan-Robinson M., Lawrence A., 1992, MNRAS, 258, 134
Saunders W. et al., 2000, MNRAS, 317, 55, (PSCz, available at http://www-astro.physics.ox.ac.uk/~wjs/pscz.html)

Schechter P., 1976, ApJ, 203, 297

Scherrer R. J., Weinberg D. H., 1998, ApJ, 504, 607

Scoccimarro R., Frieman J. A., 1999, ApJ, 520, 35

Scoccimarro R., Couchman H. M. P., Frieman J. A., 1999, ApJ, 517, 531

Scoccimarro R., Zaldarriaga M., Hui L., 1999, ApJ, 527, 1

Scoccimarro R., Sheth R. K., Hui L., Jain B., 2001, ApJ, 546, 20

Seljak U., 2000, MNRAS, 318, 203

Seljak U., 2001, MNRAS, 325, 1359

Seto N., Yokoyama J., 1998, ApJ, 492, 421

Sheth R. K., 1996, MNRAS, 279, 1310

Strauss M. A., Ostriker J. P., Cen R., 1998, ApJ, 494, 20

Szapudi I., 2000, The Onset of Non-linearity, Proc. 15th Florida Workshop in Non-linear Astronomy and Physics, in press (astro-ph/0008224)

Szapudi I., Colombi S., Bernardeau F., 1999, MNRAS, 310, 428

Szapudi I., Branchini E., Frenk C. S., Maddox S., Saunders W., 2000, MNRAS, 318, 45

Talman J. D., 1978, J. Comp. Phys., 29, 35

Tegmark M., 1995, ApJ, 455, 429

Tegmark M., Taylor A. N., Heavens A. F., 1997, ApJ, 480, 22

Tegmark M., Hamilton A. J. S., Strauss M. A., Vogeley M. S., Szalay A. S., 1998, ApJ, 499, 555

Tegmark M., Zaldarriaga M., Hamilton A. J. S., 2001, Phys. Rev. D, 63, 43007

Tresse L., Le Fèvre O., Charlot S., Formation and Evolution of Galaxies, Les Houches School Series. Springer-Verlag (astro-ph/9902209)

Turner E. L., 1979, ApJ, 231, 645

White S. D. M., Davis M., Efstathiou G. P., Frenk C. S., 1987, Nat, 330, 451 Willmer C. N. A., 1997, AJ, 114, 898

Zurek W. H., Quinn P. J., Salmon J. K., Warren M. S., 1994, ApJ, 431, 559

APPENDIX A: HOW TO PRE-WHITEN THE POWER SPECTRUM

This appendix offers some practical hints on how to pre-whiten a power spectrum numerically. We have had success with two different methods, described below. The first method uses a logarithmic Fast Fourier Transform technique to go from Fourier space to real space and back again, while the second uses a matrix method that works entirely in Fourier space. The two methods can provide a useful numerical check on each other.

A1 How to pre-whiten power: Fourier method

The method is:

(1) Fourier transform the power spectrum P(k) to obtain the correlation function $\xi(r)$;

- (2) transform the correlation function $\xi(r)$ to the pre-whitened correlation function X(r) in accordance with equation (24), and
- (3) Fourier transform the pre-whitened correlation function X(r) back to obtain the pre-whitened power spectrum X(k).

We strongly recommend using the logarithmic FFT (Talman 1978; H00, appendix B), since the normal FFT suffers from serious ringing when applied to realistic cosmological power spectra (see fig. 12 of H00). Whereas the normal FFT works on linearly spaced points, the logarithmic FFT, which we have implemented in a code FFTLog available at http://casa.colorado.edu/~ajsh/FFTLog/, works on logarithmically spaced points, easily covering ranges of orders of magnitude in wavenumber or pair separation with modest numbers of points.

The logarithmic FFT assumes that the function (times some power law) is periodic in the log. To reduce artefacts arising from periodicity, we recommend padding the power spectrum at large and small scales (for example, with a power law $\propto k$ at large scales and a power law $\propto k^n$ with $n \sim -1.5$ to -3 at small scales) to double the logarithmic range of interest, and then retaining only the central half of the transformed sequence.

The FFTLog code contains some options. We recommend the simplest choices, a zero bias exponent q=0, and a low-ringing value of the relative phasing kr of the k and r logarithmic sequences.

Warning (cf. H00, Section 4.1): to avoid artefacts of ringing and aliasing, the Fourier method should *not* be applied over a narrow range of wavenumbers without padding.

A2 How to pre-whiten power: matrix method

If for some reason the Fourier method of Section A1 is inconvenient, then the matrix method offers an alternative. The method is:

- (1) construct the Fourier space version of the matrix, which in real space is diagonal with diagonal entries $2/\{1 + [1 + \xi(r)]^{1/2}\}$, and
 - (2) apply this matrix to the power spectrum P(k).

Fig. A1 illustrates that the pre-whitening matrix in Fourier space looks essentially like a high-pass filter, which passes high-frequency

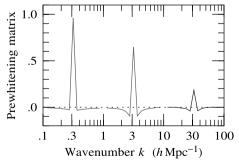


Figure A1. Representative rows (or columns, since it is symmetric) of the pre-whitening matrix, equation (A5), in Fourier space, appropriately discretized. At linear scales the pre-whitening matrix goes over to the unit matrix. At non-linear scales the pre-whitening matrix looks like a high-pass filter. There is a sharp peak along the diagonal, superimposed on a valley that is deepest immediately adjacent to the diagonal. The amplitude of the diagonal peak appears to decline at larger wavenumbers because, in the discretized matrix, the peak is being cancelled by a deeper valley. A colour version of this figure is available on *Synergy*, the on-line version of Monthly Notices.

oscillations in the power, while reducing any smoothly varying component.

Let $A(r_{\alpha}, r_{\beta})$ denote the matrix which is diagonal in real space with diagonal entries $\xi(r)$ (H00, equation 58):

$$A(r_{\alpha}, r_{\beta}) = \delta_{3D}(r_{\alpha} - r_{\beta})\xi(r_{\alpha}). \tag{A1}$$

Here $\delta_{3D}(r_{\alpha} - r_{\beta})$ is the unit matrix in real space, a threedimensional delta function in pair separation r, satisfying $\int \delta_{3D}(r) 4\pi r^2 dr = 1$. In the Fourier representation the matrix $A(r_{cr}r_{\beta})$ transforms to (H00, equation 59):

$$A(k_{\alpha}, k_{\beta}) = \frac{1}{2k_{\alpha}k_{\beta}} \int_{|k_{\alpha} - k_{\beta}|}^{k_{\alpha} + k_{\beta}} P(k)k \, \mathrm{d}k. \tag{A2}$$

To allow it to be manipulated numerically, the continuous matrix $A(k_{\alpha},\ k_{\beta})$ must be discretized. To ensure that matrix operations (matrix multiplication, inversion, diagonalization, etc.) work in the usual way, discretization must be done in such a way that the inner product in continuous Fourier space, $\int \mathrm{d}^3k/(2\pi)^3$, translates into ordinary summation in the discrete space (H00, Section 2.3). This leads to the discretization algorithm: for each index, α , on a vector, matrix, or tensor, multiply by the square root of the Fourier volume element, $\Delta V_{\alpha}^{1/2}$. Thus $A(k_{\alpha},\ k_{\beta})$ should be discretized by multiplying it by $(\Delta V_{\alpha}\Delta V_{\beta})^{1/2}$:

$$\mathbf{A}_{\alpha\beta} = A(k_{\alpha}, k_{\beta})(\Delta V_{\alpha} \Delta V_{\beta})^{1/2} \tag{A3}$$

(no implicit summation). If, for example, points in k-space are logarithmically spaced with spacing $\Delta \ln k$, then the Fourier volume element is

$$\Delta V_{\alpha} = 4\pi k_{\alpha}^3 \Delta \ln k / (2\pi)^3. \tag{A4}$$

From the discretized matrix $\mathbf{A}_{\alpha\beta}$, construct the pre-whitening matrix

$$2[\mathbf{1} + (\mathbf{1} + \mathbf{A})^{1/2}]_{\alpha\beta}^{-1}$$
 (A5)

This involves the operations: (1) add the unit matrix $\mathbf{1}_{\alpha\beta}$ to $\mathbf{A}_{\alpha\beta}$; (2) take the square root of the resulting matrix, $(\mathbf{1}+\mathbf{A})_{\alpha\beta}^{1/2}$, via an intermediate diagonalization; (3) add the unit matrix, to form $\mathbf{1}_{\alpha\beta}+(\mathbf{1}+\mathbf{A})_{\alpha\beta}^{1/2}$; (4) invert, to get $[\mathbf{1}+(\mathbf{1}+\mathbf{A})^{1/2}]_{\alpha\beta}^{-1}$; (5) multiply by 2.

Note that $1 + \xi(r)$ is necessarily positive, being an expectation value of products of positive densities in real space. Thus the matrix $\mathbf{1} + \mathbf{A}$ is necessarily positive definite, with all positive eigenvalues, and its square root $(\mathbf{1} + \mathbf{A})^{1/2}$ is therefore always well-defined.

Multiplying the power spectrum by the pre-whitening matrix given by equation (A5) yields the pre-whitened power spectrum. To make this work properly, the continuous power spectrum $P(k_{\alpha})$ must first be discretized into a vector P_{α} :

$$P_{\alpha} = P(k_{\alpha}) \Delta V_{\alpha}^{1/2} \tag{A6}$$

(no implicit summation). The discretized pre-whitened power X_{α} is the matrix product of the pre-whitening matrix, equation (A5), with the discretized power P_{α} equation (A6):

$$X_{\alpha} = 2[\mathbf{1} + (\mathbf{1} + \mathbf{A})^{1/2}]_{\alpha\beta}^{-1} P_{\beta} \tag{A7}$$

(implicit summation over β). Finally, undiscretize

$$X(k_{\alpha}) = X_{\alpha} \Delta V_{\alpha}^{-1/2} \tag{A8}$$

(no implicit summation) to obtain the pre-whitened power spectrum $X(k_{\omega})$.

The above prescription describes how to pre-whiten the power spectrum by applying the pre-whitening matrix $2[\mathbf{1} + (\mathbf{1} + \mathbf{A})^{1/2}]^{-1}$. This matrix is not the same as the matrix $\mathbf{H} = (\mathbf{1} + \mathbf{A})^{-1/2}$ that pre-whitens the covariance of power, equation (27). Consult equations (24)–(26) to see why this distinction arises. The pre-whitening matrix \mathbf{H} can be constructed in a manner similar to the pre-whitening matrix $2[\mathbf{1} + (\mathbf{1} + \mathbf{A})^{1/2}]^{-1}$.

Bug alert: be careful to discretize correctly.

APPENDIX B: A (FAILED) ATTEMPT AT FISHER COMPRESSION

This appendix gives an illustrative example of the difficulties encountered when one tries to compress data (Section 3.11) using a covariance matrix which, being estimated from the data, contains statistical errors. The example is that of a single band-power, with a single FKP weighting, and the aim is to compress the measured even harmonics of the band-power down to a smaller number of harmonics.

There are 37 measured even harmonics, up to $\ell=72$. Assume, according to the prior, equation (13), that only even harmonics up to $\ell \leq \ell_{max}$ are non-zero. The aim is then to compress the 37 harmonics down to $(\ell_{max}/2)+1$ even harmonics, in optimal fashion.

Let \hat{P}_{ℓ} (with hats) denote the measured amplitudes of the harmonics of the band-power, and let $\mathbf{C}_{\ell m} = \langle \Delta \hat{P}_{\ell} \Delta \hat{P}_{m} \rangle$ denote their covariance matrix, in the present case also measured from the data (Section 3.8). Let P_{ℓ} (without hats) represent the 'parameters' of the likelihood, the true amplitudes of the harmonics. If the harmonics were uncorrelated with each other, then the measured amplitudes \hat{P}_{ℓ} of the even harmonics up to $\ell \leq \ell_{\text{max}}$ would provide the best estimates of P_{ℓ} . However, in reality the harmonics are correlated, so measurements of higher harmonics can, in principle, inform values of lower harmonics.

If the usual simplifying assumption is made that the measurements \hat{P}_{ℓ} are Gaussianly distributed with fixed covariance matrix $\mathbf{C}_{\ell m}$, then maximizing the likelihood $\mathcal{L} \propto e^{-\chi^2/2}$ is equivalent to minimizing χ^2 ,

$$\chi^{2} = \sum_{\ell,m} (\hat{P}_{\ell} - D_{\ell} P_{\ell}) \mathbf{C}_{\ell m}^{-1} (\hat{P}_{m} - D_{m} P_{m}), \tag{B1}$$

where $D_{\ell} = 1$ or 0 as $\ell \leq \ell_{\text{max}}$ or $\ell > \ell_{\text{max}}$. The minimum χ^2 solution of equation (B1) is

$$P_{\ell} = \sum_{mn} F_{\ell m}^{-1} D_m \mathbf{C}_{mn}^{-1} \hat{P}_n, \tag{B2}$$

where $F_{\ell m}$ is the Fisher matrix of the parameters P_{ℓ} :

$$F_{\ell m} = D_{\ell} \mathbf{C}_{\ell m}^{-1} D_{m}. \tag{B3}$$

Equations (B2) and (B3) constitute a simple example of Fisher compression, which in effect reduces here to inverse-variance weighting. Examination of equation (B2) shows [since the first $(\ell_{\text{max}}/2) + 1$ columns of $D_m \mathbf{C}_{mn}^{-1}$ (no implicit summation) are just equal to the Fisher matrix F_{mn}] that the 'improved' estimate P_{ℓ} is equal to the measured amplitude \hat{P}_{ℓ} plus some linear combination of high-order harmonics \hat{P}_m with $m > \ell_{\text{max}}$. This makes physical sense: if, according to the prior, the higher order harmonics \hat{P}_m with $m > \ell_{\text{max}}$ are all zero, then adding judicious combinations of them to the lower order harmonics can in principle yield more accurate estimates of the latter.

Table C1. Correlated power spectrum.

k	$\frac{k_{-}}{(h \mathrm{Mpc}^{-1})}$	k ₊	$P(k)$ (h^{-3})	$\Delta P(k)$ Mpc ³)	k	k_{-} $(h \mathrm{Mpc}^{-1})$	k_{+}	$P(k)$ (h^{-3})	$\Delta P(k)$ Mpc ³)	k	$\frac{k_{-}}{(h \mathrm{Mpc}^{-1})}$	k_{+}	$P(k)$ $(h^{-3}$	$\Delta P(k)$ Mpc ³)
0.0210	0.0153	0.0269	7200.	15800.	0.487	0.441	0.536	388.	56.	13.3	12.1	14.7	4.41	0.94
0.0239	0.0176	0.0298	15500.	11400.	0.562	0.510	0.619	327.	40.	15.4	14.0	16.9	3.62	0.83
0.0267	0.0203	0.0325	19400.	9860.	0.649	0.588	0.715	288.	24.	17.8	16.1	19.6	2.52	0.96
0.0293	0.0228	0.0355	18900.	8300.	0.750	0.679	0.825	258.	28.	20.5	18.6	22.6	2.08	0.72
0.0329	0.0257	0.0403	12500.	6510.	0.866	0.785	0.953	187.	21.	23.7	21.5	26.1	1.72	0.42
0.0376	0.0292	0.0467	9610.	5260.	1.00	0.906	1.10	149.	18.	27.4	24.8	30.1	1.50	0.36
0.0431	0.0350	0.0518	14400.	4970.	1.15	1.05	1.27	124.	12.	31.6	28.7	34.8	1.27	0.38
0.0490	0.0406	0.0583	15600.	4300.	1.33	1.21	1.47	98.5	9.5	36.5	33.1	40.2	0.805	0.307
0.0560	0.0467	0.0666	10200.	3420.	1.54	1.40	1.69	69.0	8.3	42.2	38.2	46.4	0.579	0.276
0.0646	0.0536	0.0776	8060.	2480.	1.78	1.61	1.96	62.0	5.4	48.7	44.1	53.6	0.579	0.263
0.0748	0.0626	0.0888	8430.	1920.	2.05	1.86	2.26	46.4	5.6	56.2	51.0	61.9	0.563	0.259
0.0862	0.0728	0.101	7180.	1460.	2.37	2.15	2.61	39.4	5.4	64.9	58.8	71.5	0.421	0.255
0.0998	0.0831	0.119	5110.	927.	2.74	2.48	3.01	30.9	4.8	75.0	67.9	82.5	0.280	0.238
0.116	0.0973	0.137	4590.	703.	3.16	2.87	3.48	25.2	5.2	86.6	78.5	95.3	0.210	0.197
0.134	0.113	0.158	3140.	538.	3.65	3.31	4.02	23.3	4.6	100.	90.6	110.	0.217	0.172
0.155	0.131	0.182	2860.	425.	4.22	3.82	4.64	17.4	3.7	115.	105.	127.	0.154	0.144
0.179	0.151	0.210	2440.	321.	4.87	4.41	5.36	11.6	3.4	133.	121.	147.	0.146	0.135
0.207	0.175	0.240	1710.	233.	5.62	5.10	6.19	11.1	3.2	154.	140.	169.	0.113	0.111
0.239	0.198	0.286	936.	136.	6.49	5.88	7.15	9.74	2.70	178.	161.	196.	0.068	0.093
0.276	0.231	0.329	877.	115.	7.50	6.79	8.25	7.80	2.12	205.	186.	226.	0.091	0.082
0.317	0.268	0.375	917.	109.	8.66	7.85	9.53	6.60	2.11	237.	215.	261.	0.085	0.063
0.365	0.331	0.402	702.	102.	10.0	9.06	11.0	5.13	1.85	274.	248.	301.	0.066	0.053
0.422	0.382	0.464	546.	72.	11.5	10.5	12.7	4.54	1.28	316.	287.	348.	0.031	0.047

k is the median wavenumber of the band-power window, and k_- and k_+ the wavenumbers where the band-power window falls to half its maximum. At linear scales, $k < 0.33h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$, the median and half-maximum points are those of the scaled and discretized band-power windows as defined in Hamilton & Tegmark (2000). At non-linear scales, $k > 0.33h\,\mathrm{Mpc}^{-1}$, the band-powers have the power law times Gaussian form detailed in Section 3.7. P(k) is the estimated power in the band-power, and $\Delta P(k)$ its 1σ uncertainty.

Table C2. Decorrelated linear power spectrum.

k	$k_{-} (h \mathrm{Mpc}^{-1})$	k_{+}	$P(k)$ (h^{-3})	$\Delta P(k)$ Mpc ³)	k	k_{-} $(h \mathrm{Mpc}^{-1})$	$P(k) \Delta P(k) $ $(h^{-3} \mathrm{Mpc}^{3})$		
0.0137	0.0097	0.0171	133000.	920000.	0.0747	0.0670	0.0833	10600.	3400.
0.0175	0.0130	0.0219	20200.	54200.	0.0863	0.0783	0.0947	6490.	2520.
0.0214	0.0165	0.0264	-11100.	21300.	0.0998	0.0902	0.110	4630.	1750.
0.0249	0.0200	0.0297	36600.	21400.	0.115	0.106	0.126	5930.	1270.
0.0280	0.0232	0.0330	36600.	16600.	0.133	0.123	0.144	2400.	970.
0.0319	0.0268	0.0376	5580.	13200.	0.154	0.143	0.165	2990.	750.
0.0366	0.0308	0.0434	8250.	10800.	0.178	0.166	0.190	2980.	570.
0.0422	0.0365	0.0492	11700.	9100.	0.205	0.192	0.219	1650.	410.
0.0485	0.0423	0.0561	19400.	7600.	0.237	0.221	0.254	963.	266.
0.0560	0.0491	0.0635	10400.	6000.	0.274	0.257	0.292	929.	211.
0.0646	0.0569	0.0731	4680.	4550.	0.316	0.298	0.335	927.	189.

See footnote to Table B1. When fitting to theoretical models at linear scales, this decorrelated power spectrum is to be preferred over the correlated power spectrum of Table B1, since the decorrelated estimates can be treated as uncorrelated.

Table C3. Correlation function.

r (h ⁻¹ Mpc)	ξ	$oldsymbol{\xi}$	ξ+	$(h^{-1} \mathrm{Mpc})$	ξ	ξ	$\dot{\xi}_{\scriptscriptstyle +}$	$(h^{-1}\mathrm{Mpc})$	ξ	$ \xi_{-} $	ξ_+
0.00961	16200.	2980.	26000.	0.351	31.9	25.1	38.7	12.8	0.191	0.144	0.238
0.0111	12500.	2890.	19800.	0.405	32.6	25.1	40.0	14.8	0.149	0.107	0.191
0.0128	9130.	2790.	14500.	0.468	31.1	26.9	35.3	17.1	0.127	0.0886	0.165
0.0148	6320.	2670.	10300.	0.541	24.4	24.7	24.0	19.7	0.106	0.0751	0.138
0.0171	4240.	2520.	7130.	0.624	19.8	19.1	20.6	22.8	0.0670	0.0441	0.0899
0.0197	3070.	2360.	5100.	0.721	13.4	11.2	15.6	26.3	0.0387	0.0196	0.0576
0.0228	2810.	2170.	4150.	0.833	11.5	10.1	12.9	30.4	0.0180	4.87_{-3}	0.0310
0.0263	3070.	1950.	3890.	0.961	11.2	10.7	11.7	35.1	0.0154	4.11_{-3}	0.0267
0.0304	3070.	1720.	3570.	1.11	8.18	7.60	8.76	40.5	0.0154	6.36_{-3}	0.0245
0.0351	2260.	1480.	2650.	1.28	6.12	5.54	6.70	46.8	0.0104	4.33_{-3}	0.0164
0.0405	1170.	1250.	1510.	1.48	5.01	4.31	5.71	54.1	-1.32_{-3}	-5.00_{-3}	2.34_{-3}
0.0468	931.	1030.	1150.	1.71	4.19	3.77	4.62	62.4	-1.01_{-3}	-3.06_{-3}	1.02_{-3}
0.0541	1160.	841.	1270.	1.97	3.67	3.23	4.12	72.1	8.83_{-4}	-3.26_{-4}	2.09_{-3}
0.0624	841.	660.	974.	2.28	3.15	2.67	3.63	83.3	-4.06_{-4}	-8.97_{-4}	8.9_{-5}
0.0721	577.	486.	687.	2.63	2.11	1.77	2.45	96.1	-1.12_{-3}	-1.37_{-3}	-8.63_{-4}
0.0833	364.	336.	447.	3.04	1.67	1.41	1.92	111.	-9.82_{-4}	-9.27_{-4}	-1.03_{-3}
0.0961	435.	250.	562.	3.51	1.53	1.32	1.74	128.	-5.97_{-4}	-3.73_{-4}	-8.13_{-4}
0.111	278.	219.	370.	4.05	1.09	0.905	1.28	148.	-4.91_{-4}	-2.47_{-4}	-7.34_{-4}
0.128	282.	207.	343.	4.68	0.853	0.709	0.996	171.	6.05_{-4}	8.17_{-4}	3.87_{-4}
0.148	198.	155.	247.	5.41	0.736	0.609	0.864	197.	-5.87_{-4}	-2.99_{-4}	-8.81_{-4}
0.171	90.0	58.0	120.	6.24	0.592	0.474	0.709	228.	-5.91_{-4}	-4.41_{-4}	-7.41_{-4}
0.197	91.5	63.7	120.	7.21	0.501	0.408	0.593	263.	2.23_{-4}	2.22_{-4}	2.27_{-4}
0.228	86.5	70.1	103.	8.33	0.409	0.327	0.490	304.	3.31_{-4}	2.65_{-4}	3.95_{-4}
0.263	76.6	65.2	88.2	9.61	0.319	0.250	0.389	351.	-1.53_{-4}	-1.84_{-4}	-1.25_{-4}
0.304	45.3	38.3	52.3	11.1	0.286	0.235	0.337				

r is the pair separation, ξ the correlation function. ξ_- and ξ_+ are not 1σ limits, but rather they are the Fourier transforms of the $\pm 1\sigma$ extremes $P(k) \pm \Delta P(k)$ of the correlated power from Table B1. Notice that ξ_- is not always less than ξ_+ , and that ξ_- and ξ_+ do not necessarily encompass the central value ξ_- .

Equations (B2) and (B3) are the theory. The reality is different. Consider what happens as one adds harmonics into the mix, one at a time, starting with just the harmonics with $\ell \leq \ell_{\text{max}}$. The initial situation poses no problem: one is estimating harmonics up to $\ell \leq \ell_{\text{max}}$ using estimates of harmonics up to $\ell \leq \ell_{\text{max}}$, and not surprisingly the best estimates are the measured values, $P_{\ell} = \hat{P}_{\ell}$. Now add a harmonic, the one with $\ell = \ell_{\text{max}} + 2$. In most cases this works fine: the best estimate P_{ℓ} of each harmonic acquires a small admixture of the new harmonic $\hat{P}_{\ell_{\text{max}}} + 2$, in accordance with equation (B2), and the variance of the best estimate P_{ℓ} decreases by a small amount. As more and more harmonics are folded into the mix, the variance creeps down. So far so good. Sooner or later, however, the Fisher matrix hits a negative eigenvalue. Although the negative eigenvalue does not necessarily cause immediate havoc, it is a sign of doom impending. Within a few more harmonics, the

variance of the 'best estimate' has plummeted, even reaching negative values. Naturally one is skeptical that a negative eigenvalue could improve the estimate so.

So how about the idea of stopping one step before the first negative eigenvalue appears? At first sight this seems to work fine, and one is encouraged to take the next step of computing the estimated real power $\hat{P}(\mu=0) = \sum_{\ell=0}^{\ell_{\max}} P_{\ell} \mathcal{P}_{\ell}(\mu=0)$ from the appropriate linear combination of best-fitting harmonics P_{ℓ} with Legendre polynomials $\mathcal{P}_{\ell}(\mu)$. Typically, the variance of the best estimate of real power is about half the variance of the initial, pre-compression estimate. In a few cases the variance is reduced by as much as a factor of 4, apparently a serious improvement.

Unfortunately, the resulting 'best-fitting' real power spectrum does not live up to the advertising, scattering about unbelievably.

Table C4. Prewhitened power spectrum

k	$\frac{k_{-}}{(h \mathrm{Mpc}^{-1})}$	k ₊	$P(k)$ (h^{-3})	$\Delta P(k)$ Mpc ³)	k	$\frac{k_{-}}{(h \mathrm{Mpc}^{-1})}$	k_{+}	$P(k)$ (h^{-3})	$\Delta P(k)$ Mpc ³)	k	$\frac{k}{(h \mathrm{Mpc}^{-1})}$	<i>k</i> ₊	$P(k)$ (h^{-3})	$\Delta P(k)$ Mpc ³)
0.0183	0.0130	0.0220	16900.	49000.	0.487	0.441	0.536	212.	47.	13.3	12.1	14.7	0.342	0.071
0.0219	0.0165	0.0264	-9780.	19800.	0.562	0.510	0.619	171.	35.	15.4	14.0	16.9	0.245	0.061
0.0254	0.0200	0.0298	34700.	20000.	0.649	0.588	0.715	149.	17.	17.8	16.1	19.6	0.0847	0.0784
0.0284	0.0232	0.0330	34300.	15400.	0.750	0.679	0.825	135.	19.	20.5	18.6	22.6	0.0762	0.0556
0.0324	0.0268	0.0377	5570.	12000.	0.866	0.785	0.953	83.3	12.6	23.7	21.5	26.1	0.0562	0.0254
0.0372	0.0308	0.0435	7980.	9870.	1.00	0.906	1.10	59.0	11.3	27.4	24.8	30.1	0.0552	0.0239
0.0427	0.0365	0.0492	11300.	8400.	1.15	1.05	1.27	47.4	6.6	31.6	28.7	34.8	0.0549	0.0254
0.0490	0.0423	0.0563	18300.	6940.	1.33	1.21	1.47	34.7	5.1	36.5	33.1	40.2	0.0127	0.0164
0.0565	0.0490	0.0637	9780.	5420.	1.54	1.40	1.69	17.1	3.3	42.2	38.2	46.4	1.69_{-3}	0.0116
0.0653	0.0567	0.0734	4550.	4000.	1.78	1.61	1.96	18.1	2.1	48.7	44.1	53.6	0.0117	8.1_{-3}
0.0754	0.0668	0.0836	9640.	2990.	2.05	1.86	2.26	10.3	2.2	56.2	51.0	61.9	0.0157	8.7_{-3}
0.0871	0.0781	0.0950	5880.	2130.	2.37	2.15	2.61	9.08	1.65	64.9	58.8	71.5	8.72_{-3}	5.98_{-3}
0.101	0.0897	0.110	4020.	1380.	2.74	2.48	3.01	5.79	1.40	75.0	67.9	82.5	2.48_{-3}	5.59_{-3}
0.116	0.105	0.126	4930.	984.	3.16	2.87	3.48	4.06	1.23	86.6	78.5	95.3	9.73_{-4}	3.20_{-3}
0.134	0.122	0.145	2120.	725.	3.65	3.31	4.02	4.73	0.97	100.	90.6	110.	3.83_{-3}	2.92_{-3}
0.155	0.142	0.167	2500.	554.	4.22	3.82	4.64	2.74	0.60	115.	105.	127.	8.92_{-4}	1.78_{-3}
0.178	0.165	0.192	2400.	409.	4.87	4.41	5.36	0.661	0.443	133.	121.	147.	1.92_{-3}	1.80_{-3}
0.206	0.190	0.220	1330.	276.	5.62	5.10	6.19	1.23	0.36	154.	140.	169.	1.12_{-3}	1.34_{-3}
0.238	0.216	0.258	682.	137.	6.49	5.88	7.15	1.12	0.29	178.	161.	196.	-3.06_{-4}	1.12_{-3}
0.274	0.253	0.299	628.	106.	7.50	6.79	8.25	0.683	0.182	205.	186.	226.	9.53_{-4}	8.85_{-4}
0.316	0.295	0.341	671.	109.	8.66	7.85	9.53	0.576	0.193	237.	215.	261.	8.10_{-4}	5.14_{-4}
0.365	0.331	0.402	459.	92.	10.0	9.06	11.0	0.279	0.172	274.	248.	301.	6.36_{-4}	4.51_{-4}
0.422	0.382	0.464	348.	63.	11.5	10.5	12.7	0.255	0.098	316.	287.	348.	$5{-6}$	3.74_{-4}

See footnote to Table B1. At linear scales $k < 0.33h\,\mathrm{Mpc^{-1}}$ the estimates of pre-whitened power have been decorrelated. At non-linear scales $k > 0.33h\,\mathrm{Mpc^{-1}}$ inaccuracies in the covariance matrix prevent full decorrelation, but it would not be unreasonable to treat the estimates of pre-whitened power as uncorrelated or nearly so.

530 A. J. S. Hamilton and M. Tegmark

Closer examination reveals the problem. The powers with the greatest claimed reduction in variance are the ones with the greatest admixtures of higher order harmonics. Peering yet closer, one finds that not only for these powers, but for all the others as well, the greatest reduction in variance occurs when some higher order harmonic is mixed in with unusually high weight. The behaviour is clearly spurious, an artefact of the compression ferreting out harmonic combinations that random errors in the covariance matrix have made appear artificially good.

The problem appears generic: wherever the reduction in

variance is greatest, it is least believable. So ends our tale of failed ambition.

APPENDIX C: TABLES

Tables C1-C4 list the correlated power spectrum, the decorrelated power spectrum, the correlation function, and the pre-whitened power spectrum.

This paper has been typeset from a TEX/LATEX file prepared by the author.